

José Rubén Ralda Villagrán

## LA HISTORIA DEL MUNICIPIO DE CHINAUTLA

Asesor: M.A. Lic. Eduardo Blandón



Universidad de San Carlos de Guatemala  
**FACULTAD DE HUMANIDADES**  
Departamento de Pos-grado  
Maestría en Investigación Educativa

Guatemala de la Asunción, febrero del 2006

Este trabajo de tesis fue presentado por el autor como requisito previo a su graduación de Maestría en Investigación Educativa.

Guatemala, febrero del 2006.

# INDICE

<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>1</b>
<b>1. ASPECTOS GEOLÓGICOS, GEOGRÁFICOS Y ECOLÓGICOS DEL MUNICIPIO DE CHINAUTLA .....</b>	<b>3</b>
1.1 Aspectos geológicos y geográficos del Municipio de Chinautla	
1.2 Distribución político-administrativa del Municipio de Chinautla	
1.3 Aspectos ecológicos del Municipio de Chinautla	
<b>2. ASPECTOS SOCIOLÓGICOS DEL MUNICIPIO DE CHINAUTLA .....</b>	<b>9</b>
2.1 Los modos de producción en el Municipio de Chinautla	
2.2 Surgimiento de la comunidad en el Municipalidad de Chinautla	
2.3 Ubicación del poblado, organización social, civilización, y vida de los habitantes de Chinautla	
2.4 La sociedad en Chinautla desde la conquista hasta la fecha	
2.5 La familia de la actual región de Chinautla	
2.6 Los habitantes de Chinautla	
2.7 El desarrollo en Chinautla	
<b>3. LA CONQUISTA Y LA MILICIA DE LOS POKOMES EN CHINAUTLA ...</b>	<b>26</b>
3.1 El plan de conquista en Chinautla	
3.2 La milicia en Chinautla	
<b>4. LA ECONOMÍA DE CHINAUTLA DESDE SU ORIGEN HASTA HOY DÍA</b>	<b>28</b>
4.1 Organización económica	
4.2 Los gremios y comercio desde la colonia hasta la fecha	
4.3 La producción y el consumo en Chinautla	
4.4 El comercio y la industria en Chinautla	

<b>5. LA ADMINISTRACIÓN DE CHINAUTLA .....</b>	<b>36</b>
5.1 La fundación del Poblado y del Municipio de Chinautla	
5.2 Administración del Poblado de Chinautla	
<b>6. INFRAESTRUCTURA DEL MUNICIPIO DE CHINAUTLA .....</b>	<b>39</b>
6.1 Infraestructura Post-colonial del Municipio de Chinautla	
<b>7. LOS GOBIERNOS DESDE EL ANTIGUO BELEJ HASTA EL ACTUAL MUNICIPIO DE CHINAUTLA .....</b>	<b>42</b>
7.1 Los gobernadores de Belej del Pueblo Pokom	
7.2 El gobierno del Ayuntamiento en la época Colonial	
7.3 Las intendencias en Chinautla del 1930 al 1944	
7.4 El gobierno municipal de Chinautla del 1945 al 2005	
<b>8 LA RELIGIÓN Y LA IGLESIA EN CHINAUTLA DESDE SU ORIGEN HASTA LA FECHA .....</b>	<b>48</b>
8.1 La religión de los pokomes en la época prehispánica	
8.2 Las tradiciones en Chinautla	
<b>9 LA CULTURA EN CHINAUTLA DESDE SU ORIGEN HASTA LA ACTUALIDAD .....</b>	<b>55</b>
9.1 La cultura de los pokomes	
9.2 La cultura del Pueblo y Municipio de Chinautla	
9.3 Las actividades de los pokomes y del pueblo de Chinautla	
<b>10. LA EDUCACIÓN EN CHINAUTLA DESDE SU ORIGEN HASTA LA ACTUALIDAD .....</b>	<b>60</b>
10.1 La educación en general	
10.2 El deporte en Chinautla	

<b>11. LA SALUD EN CHINAUTLA DESDE TIEMPOS PREHISPÁNICOS HASTA LA ACTUALIDAD .....</b>	<b>63</b>
11.1 La salud en Chinautla	
<b>12. CONCLUSION .....</b>	<b>65</b>
<b>13. BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>69</b>
<b>14. ANEXO .....</b>	<b>71</b>
14.1 Mapas de ubicación para el Municipio de Chinautla	
14.2 Organigrama de la Municipalidad de Chinautla	

## INTRODUCCIÓN

Guatemala es un país que por su mismo desarrollo social, económico y político-administrativo conserva una historia única.

La historia guatemalteca enmarca los acontecimientos del pasado del hombre y su sociedad, caracterizados en una narración ordenada cronológicamente y que pueden ser especificados para la República, un Departamento o un Municipio en particular y al igual que toda historia, describe los sucesos del pasado.

Se establecerán los acontecimientos más importantes en la historia del Municipio de Chinautla que se encuentra localizado en el Departamento de Guatemala.

La historia del Municipio de Chinautla tiene importancia porque al conocer los hechos pasados, se pueden manipular los presentes o los futuros.

La historia del Municipio de Chinautla no ha sido estudiada a profundidad. Los cambios que ha sufrido en los aspectos geográfico, social, económico, cultural y político-administrativo requieren de un análisis descriptivo para comprenderlos mucho mejor.

A continuación se presenta una monografía sucinta de la historia del Municipio de Chinautla que se divide en once temas por razón de importancia y cada tema se organiza cronológicamente en época prehispánica (desde el surgimiento de los pokomes hasta el 1524), época hispánica (del 1524 al 1787) y época del Estado (del 1788 al 2004); a continuación se presenta la división de los temas:

1. Aspectos geológicos, geográficos y ecológicos del Municipio de Chinautla
2. Aspectos Sociológicos del Municipio de Chinautla
3. La conquista y la milicia de los Pokomes
4. La economía de Chinautla desde su origen hasta hoy día
5. La administración de Chinautla
6. Infraestructura del Municipio de Chinautla
7. Los gobiernos desde el antiguo Belej hasta el actual Municipio de Chinautla
8. La religión y la Iglesia en Chinautla desde su origen hasta la fecha
9. La cultura en Chinautla desde su origen hasta la actualidad
10. La educación en Chinautla desde su origen hasta la actualidad
11. La salud en Chinautla desde tiempos prehispánicos hasta la actualidad

Paralelamente a las descripciones que se presentan, aparecen ilustraciones y fotos. Al final se encontrarán conclusiones referidas a los hechos históricos y algunos posibles modos de manejar estos para su mejoramiento en el futuro. Por otro lado, se presentan las fuentes de donde fueron obtenidos los datos e informaciones. Además, se anexan cuadros y mapas para facilitar la comprensión de la lectura del presente informe.

Con este trabajo se pretende ayudar a las disposiciones que presentan las entidades de servicio chinautlecas a la población.

Las conclusiones a las que se llegan son susceptibles de variación en el transcurso del tiempo y son exclusivas para la población de Chinautla.

Esta monografía fue elaborada en base a los documentos encontrados sobre el Municipio y la información brindada por los pobladores de Chinautla del Departamento de Guatemala y solo abarca al mismo.

En el proceso de investigación se encontraron limitantes tales como la poca cantidad de documentos que hablan sobre Chinautla, ya que la mayor parte tratan sobre Guatemala. La escasa, nula o distorsionada información sobre el tema por parte de los pobladores puesto que se tuvo que consultar a fuentes primarias y aunque las personas eran ancianas, los sucesos de hechos pasados en el tiempo son tan distantes que la información se ha distorsionado y/o existen muchas lagunas entre los diferentes acontecimientos, generándose ciertas incongruencias. Se pudo obtener datos documentados a partir del 1976 hasta la fecha.

Se agradece a la Iglesia Catedral de Guatemala, a la Universidad de San Carlos, la Municipalidad de Chinautla, a la Hemeroteca Nacional de Guatemala y otras entidades por la ayuda prestada para hacer realidad la presente obra; así como al Señor Miguel Ángel Cuté, al Señor Ricardo Montoya y todas aquellas personas que coadyuvaron en la elaboración de la presente monografía histórica que a continuación se presenta.

## **1. ASPECTOS GEOLÓGICOS, GEOGRÁFICOS Y ECOLÓGICOS DEL MUNICIPIO DE CHINAUTLA.**

**1.1 Aspectos geológicos y geográficos del Municipio de Chinautla.** Por las características de la fauna, la flora y el suelo, este territorio guatemalteco físicamente se formó en la era mesozoica, en el período jurásico, en la época superior hace unos 137 millones de años<sup>1</sup> cuando la vida se caracterizaba por la aparición de los primeros mamíferos, los amonites y algunas algas marinas (ver figuras 1, 2 y 4 en anexos). Por las condiciones del clima y del medio ambiente, las áreas del suelo en el que actualmente se asienta Chinautla son arenosas y suaves, expuestas a deslizamientos, mientras otras son humíferas. Chinautla es un lugar donde hay suficiente agua, a su vez el suelo posee condiciones geológicas propicias, debido a las cuales se generan movimientos sísmicos. La parte norte del territorio presenta penetraciones cavernosas en el suelo que se trasladan desde el Municipio de Chinautla hasta el Departamento de Alta Verapaz.<sup>2</sup> Chinautla está conformada por tres montañas, quince cerros, nueve ríos, doce quebradas, y una laguna. Las montañas y los cerros que están en el territorio de Chinautla se localizan en San Antonio Las Flores al norte, en Tres Sabanas, El Guayabo y El Durazno al oeste y en Tierra Nueva al sur del municipio, además se pueden contar quince cerros que están localizados cerca de estas montañas. Los ríos que están en el territorio de Chinautla son: Las vacas, los Vados, el Hodollón, el Zalcajá, el Zapote, el Durazno, Chinautla, del incienso y el Ojo de agua, también se localizan varias quebradas temporales de invierno durante el mes de mayo cuando se fertiliza la tierra y permite el desarrollo de cultivos diversos así como también posee innumerables afluentes. La única laguna que está en Chinautla se sitúa en San Antonio Las Flores. El clima de Chinautla es tropical, caluroso y húmedo, que generalmente oscila entre una temperatura de 20° C a 25° C. Su territorio posee hondonadas, montañas y planicies, y tiene una altitud que va desde los

---

<sup>1</sup> Foresman, Scott. Western Hemisphere. Editorial Offices. United States of America. 1983.

<sup>2</sup> Entrevista con Don Ricardo Montoya. Habitante de La Nueva Chinautla. 2004.

1,120 m en Santa Cruz Chinautla hasta los 1,700 m en San Antonio Las Flores sobre el nivel del mar. El territorio de Chinautla es parte de la cuenca norte del Departamento de Guatemala, el cual presenta depresiones, hondonadas y repliegues en la superficie originada por la Sierra Madre Central, haciéndose mención que el Municipio es atravesado de este a oeste por la falla del Motagua. Chinautla pertenece al Departamento de Guatemala y se puede ubicar al Norte, con Chuarrancho; al Sur con Guatemala, al Este con San Pedro Ayampúc y al Oeste con Mixco, San Raymundo y San Juan Sacatepéquez (ver figura 3, 4 y 5 en anexos).



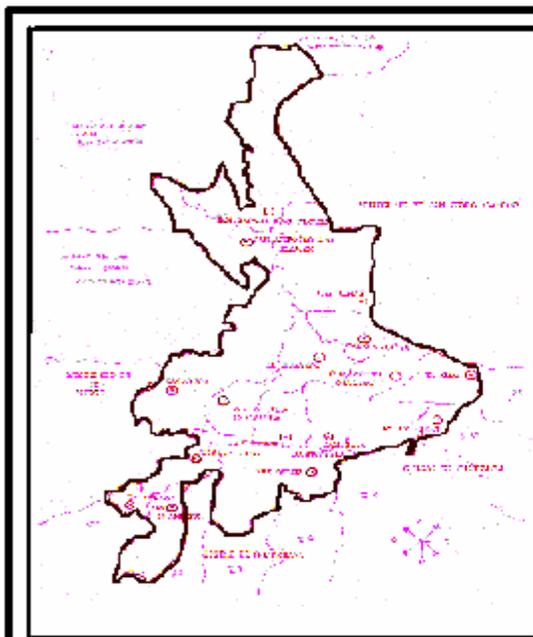
**1.2 Distribución político-administrativa del Municipio de Chinautla.** Su extensión territorial presente en el 2004 es de 80 Km<sup>2</sup>. La Distribución territorial comprende en la actualidad 13 aldeas, 9 cantones, varias colonias y 25 asentamientos. Chinautla contempla una cabecera y doce aldeas. La cabecera es Santa Cruz Chinautla, pero por razones administrativas, a raíz del terremoto de 1976 y el devastamiento que el agua ha producido en esta área, se hizo necesario el traslado del municipio y toda la actividad se concentra actualmente en Jocotales. Las trece aldeas del Municipio de Chinautla son: Santa Cruz Chinautla, Nueva Chinautla, Jocotales, San José Buena Vista, El Durazno, Tres Sabanas, Las Lomas, Cumbre del Guayabo, San Antonio Las

Flores, San Rafael Las Flores, La Laguneta, El Chan y Concepción Sacojito, Paraíso, Santa Isabel, Las Vegas, Las Delincas y Paris. A continuación se presenta un cuadro de los diferentes lugares que contempla Chinautla (ver figuras 5 y 6 en anexos).

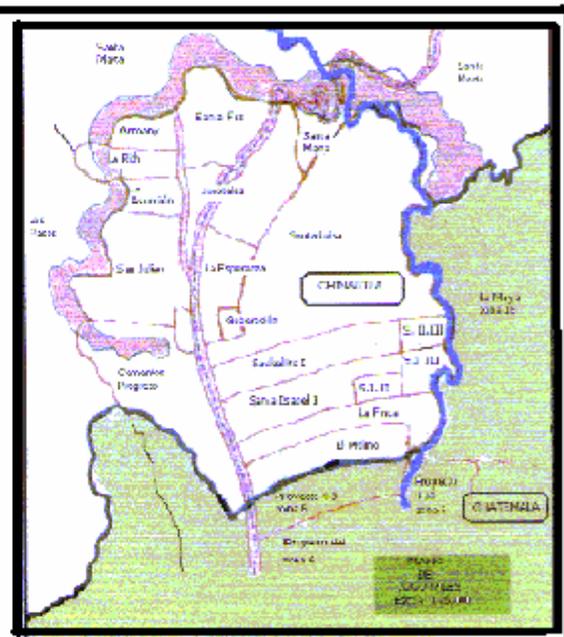
Aldea	Aldea	Aldea	Aldea	Aldea	Aldea	Aldea
San José Buena Vista	El Durazno	Tres Sabanas	Las Lomas	Cumbres del Guayabo	San Antonio Las Flores	San Rafael Las Flores

Aldea	Aldea	Aldea	Aldea	Aldea	Aldea	Aldea
Santa Cruz Chinautla	Jocotales	La Laguneta	Concepción Sacojito	Tierra Nueva I	Tierra Nueva II	El Chan
Cruz Blanca	La Asunción	Las Perlas				
Pila Seca	El Molino	El Granizo				
El Cementerio	Miaralvalle	El Gringo				
El Potrero	San Antonio					
El Centro	Santa Isabel I					
Cerro Partido	Santa Isabel II					
Amatitlancito	Santa Isabel III					
Las Vacas	Santa Luisa					
Tzajá	La Esperanza					
Residenciales San Ángel I y II	Finca San Rafael	Las Maravillas	Municipal La Salle	Loma Linda I y II	Nuevo Amanecer	
Asentamiento El Jordán	Residenciales Alegría	Los Brillantes	Planes del Milagro	El Encinito	La Catorce	
El Amparo I y II	Colonia Padre Chemita		Pinares de Sacojito	El Esfuerzo	Diez de Febrero	
El Granizo I, II y III	La Gobernación			La Cuarenta	La 59	
Josué Uno Nueve	Nueva Chinautla			Veintiuno de Marzo	Milagro de Amor	
Asentamiento Galilea	La Rich			La Veintiocho	La Joyita	
Colonia Sakerty	El Cervecero			La Veintinueve	Sector B-4	
Colonia Oteen Prado	Sector Bosques de Santa Faz			Padre Sebastián Bastianzen	Quince de Enero	
Colonia Alida España	Santa Faz			La Isla	Los Cerritos	
	El Paraíso			Franja Primavera	Marathana I y II	
Colonia San Lázaro	Joyas de Senau			La Bendición	El Mitch	
Asentamiento San Antonio	Tecún Umán			La Frontera		

	Aldea	Aldea	Aldea	Aldea	Aldea	Aldea	Aldea
	Santa Cruz Chinautla	Jocotales	La Laguneta	Concepción Sacojito	Tierra Nueva I	Tierra Nueva II	El Chan
Cantones, Colonias y Asentamientos	Asentamiento 12 de Diciembre	Las Quebraditas			Salmista David		
	Asentamiento El Jocote	Joyas de San Rafael			Emmanuel		
	Asentamiento 30 de Noviembre	Santa Marta I			Vida Nueva 1,2 y 3		
	Asentamiento 6 de Agosto	Seis de Marzo			Callejones Medrano		
	Asentamiento Jesús Resucitado	Sector La Maya			Colonia Municipal		
	Asentamiento La Joyita	Veinte de Octubre			Sector B-1 B-2 y B-3		
	Asentamiento 23 de Julio	Sector Tres Guión Cuatro			Los Eucaliptos		
	Asentamiento El Renacer	Sector Los Pocitos			La Bendición		
	Asentamiento Los Pocitos	Sectores 1,2, 3,4,5,6,7,8,9			Residenciales Metropolitana		
	Colonia Tecún Umán II						
Asentamiento El Bosquecito							



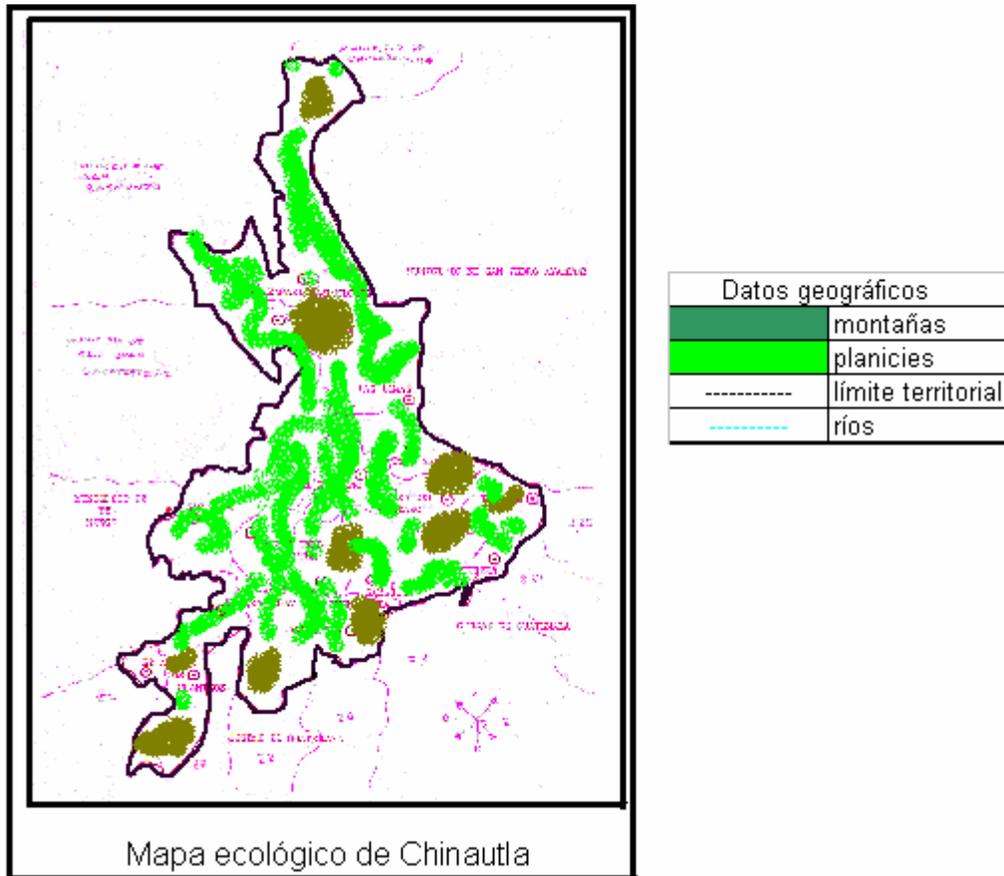
Mapa del Municipio de Chinautla



Mapa de Jocotales

**1.3 Aspectos ecológicos del Municipio de Chinautla.** Por el medio ambiente, las condiciones del suelo, las condiciones climatológicas y la gran cantidad de agua que hay en el municipio, la vida en esta región es abundante, en tiempo pasados existía mucha vegetación, en la actualidad la tala inmoderada de árboles ha empobrecido ecológicamente al municipio ya que han emigrado y se han extinto muchas especies animales. Aunado a esto, la abundante cantidad de agua en conjunto con los suelos suaves, erosionan o dragan la tierra formando áreas de peligro para sus habitantes. Chinautla es una región asentada entre barran o y hondonadas, las planicies son cultivables en tiempo de invierno. Y dado que se encuentran suelos humíferos, suelos arenosos y suelos barrocos, es explotable en diferentes formas, como la producción de cultivos, la extracción de arena para la construcción y también los barrocos para las artesanías que se fabrican en el lugar. En tiempos pasados las laderas de todas las montañas de la región estaban llenas de pinos y encinos, pero la industria maderera acabo con ellos. Por supuesto existen todavía palos como el izote, el pito, el jote y el cacao pero ya no son significativos por estar en muy poca cantidad, esto ha provocado que los animales silvestres que antiguamente habitaban este lugar como los venados, las ardillas, los tacuazines, las liebres, los armadillos, los zorrillos, las comadreas y las culebras hayan emigrado a otros lugares en donde puedan sobrevivir o bien se hayan extinto. En la actualidad en algunos lugares se observan cultivos agrícolas de invierno como los son el maíz, e frijol y algunas hiervas, así también animales para la producción y el consumo local. Es de hacer notar que sus antiguos pobladores vivían en armonía con la madre naturaleza casi sin dañar el equilibrio ecológico de la región, pero en la actualidad se puede observar la depredación que el hombre ha ejercido sobre la región con poco o sin ningún control de alguna Institución seria que proteja a la misma. En cuanto a la explotación de los minerales con o la arena que es una actividad frecuente y comercializable dentro del municipio y en otras regiones de la República se puede observar que los suelos se erosionan manteniendo la flojedad de los sismos, esto aunado a la falla geológica que atraviesa el

municipio de este a oeste crea un área sísmica de alta peligrosidad y de continuo riesgo para los habitantes de estas áreas. Por otra parte, la explotación del barro que solo es utilizado para artesanías no representa ninguna alteración sobre el equilibrio ecológico del área.



## 2. ASPECTOS SOCIOLOGICOS DEL MUNICIPIO DE CHINAUTLA.

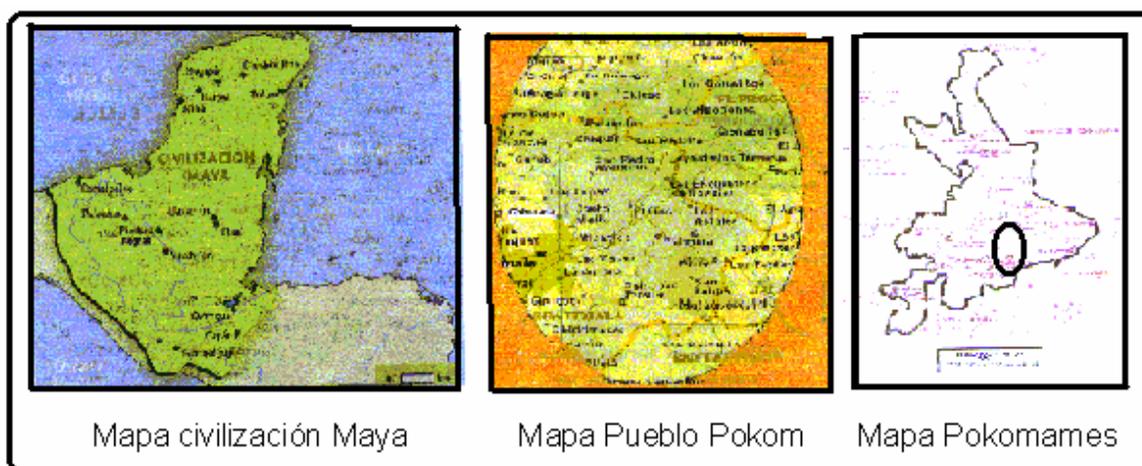
**2.1 Los modos de producción en el Municipio de Chinautla.** En la Época precolombina los pokomames conformaban una parte del imperio Maya, viviendo la gente común bajo un esclavismo de tipo asiático quienes servían a sus amos, pero convivían con estos a modo de parientes<sup>3</sup>. Cuando los conquistadores vencieron en guerra a los pokomames, éstos fueron esclavizados y sometidos a producir bienes sin recibir nada a cambio, y mucho menos convivir con sus esclavizadores, los peninsulares conformaron un modo de producción esclavista despótico y tributario que los beneficiaba a ellos en particular. Esto se mantuvo así hasta que la Corona Española se percató que para obtener los beneficios de esa explotación y no fueran los conquistadores los que se quedaran con éstos; porque El Reino Español los necesita para administras las colonias conquistadas, crearon de este modo la figura del Señor Feudal y dieron de esta manera un aparente desarrollo a la región y a sus habitantes (españoles, hijos de españoles nacidos en esta tierras, mestizos e indígenas). El feudalismo<sup>4</sup> en Chinautla consistió en que a los mestizos y a los indígenas se les sometía a ser mano de obra forzada con el objetivo de enviar una parte de la producción a la Corona Española y la otra quedársela los feudos y mantener su propio estatus social dentro del nuevo Poblado de Chinautla. Fue así como surgió Chinautla y se mantuvo un modo de producción feudalista y que hasta en 1,824 sufrió una transformación con el surgimiento del capitalismo que se mantiene hasta en la actualidad. En esta transformación el feudalismo era mucho más marcado que el capitalismo, pero en la actualidad se maraca más el capitalismo que el feudalismo, por supuesto, esta transformación no se ha terminado de completar, por lo que estos rezagos del feudalismo, que se mantiene más en el área rural del municipio en modo encubierto, no permite que los habitantes desarrollen para poder mejorar sus condiciones de vida. El modo de producción capitalista en el municipio de Chinautla consiste en que

---

<sup>3</sup> Romero, Francisco. Teoría del Hombre. Editorial Losada., S.A. Buenos Aires. 1958.

<sup>4</sup> Rosario Gil, Estuardo Orantes. Sociología de Guatemala. Editorial Estudiantil Fénix. Guatemala. 1996. pags. 49-53.

sus habitantes vende bienes materiales o brindan servicios los cuales son remunerados y esto se marca más en las áreas urbanas del municipio como lo son Jocotales y Tierra Nueva; mientras en el área rural, los habitantes en algunos casos prefieren mejor consumir productos que producen en otros producir en tierras que son ajenas a ellos. Estos factores son producto en gran medida del analfabetismo, la conservación de la misma forma cultural de vida de sus habitantes y el sometimiento a que estuvieron expuesto durante cinco siglos en forma directa o indirecta para mantener la situación socio-económica de sus gobernante y del municipio en sí.



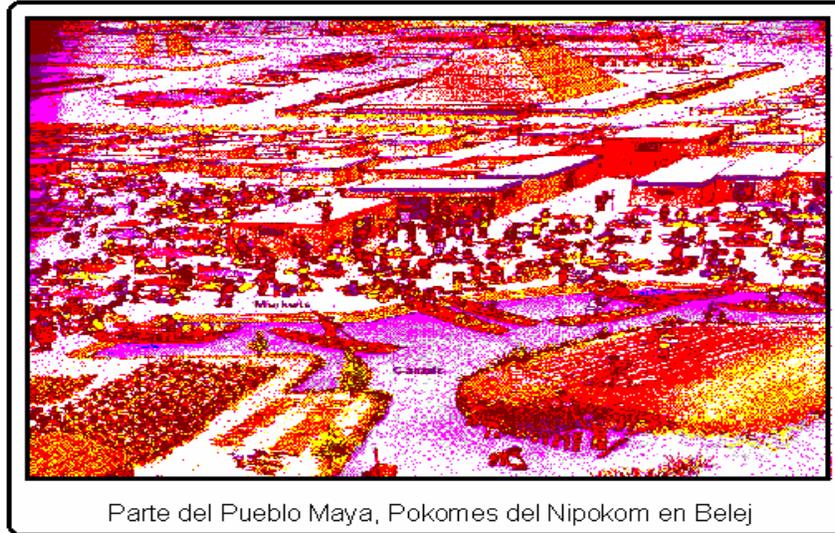
**2.2 Surgimiento de la comunidad en el Municipio de Chinautla.** En el actual continente Americano, durante el período del año 200 a.C. al 800 d.C. Se conoce de la existencia del Imperio Maya que abarcó las regiones, hoy llamadas Belice, Guatemala y una pequeña parte de Honduras y México. Del año 800 al 1200, los Mayas por aspectos socioeconómicos y culturales se dividieron en diferentes conglomerados, de aquí surgió el grupo de los Pokomes que se identifican por el idioma que hablan<sup>5</sup> quienes fueron descendientes directos de los antiguos mayas que tendían a desaparecer, los pokomes ocuparon la región comprendida entre el río Pixcayá y el ríos Motagua, entre los actuales Departamentos de Alta Verapaz, Baja Verapaz, Chimaltenango, Guatemala, Jalapa y Escuintla. El grupo Pokom, por formar un pequeño conglomerado del pueblo Maya y las guerras entre indígenas que venían desde

<sup>5</sup> Colección: Conozcamos Guatemala. Proyecto: Aprendamos con Prensa Libre. 8 de julio de 1995.

el tula, se fue fragmentado cada vez más, de manera que una parte de éste se ubicó en el actual Municipio de Chinautla formando su propia organización en el año 1492 y que perduró hasta el 1524, antes de la conquista de los españoles al actual territorio Guatemalteco. Para el año 1526, la conquista del pueblo pokomam por el conquistador Pedro de Alvarado en representación del Reino Español se había consumado, formando la reducción de indígenas pokomames a quienes sometió para los nuevos habitantes peninsulares. Desde entonces surgió el mestizaje, ya que los españoles se aprovechaban de las indígenas más bellas y tenían hijos con ellas, de manera que tanto indígenas como mestizos se les mantenían como esclavos; y por no haber ninguna organización legal ni institución que produjera información estadística al respecto, se deduce que el mestizaje entre españoles e indígenas empezó desde entonces, mucho tiempo antes de que se fundamentara el aspecto legal de la Corona Española, y aun existiendo las leyes peninsulares del Reino Español en el territorio guatemalteco, este aspecto no se tomó en cuenta hasta mucho tiempo después en la época independiente del Estado Guatemalteco, más o menos en el 1959; aunque es de hacerse notar que la Iglesia ya poseía datos antes de esta década, pero por la desorganización de los mismos y el poco o ningún acceso que se da a la obtención de estos datos y los documentos en los cuales está plasmada dicha indagación, no se puede tener una información certera por parte de la Iglesia, además de que hasta ahora en el 2004 La Catedral Metropolitana está formando una biblioteca con todo este cúmulo de datos almacenados por la misma. A partir del 1960 existen datos propiamente municipales de acciones legales como matrimonios, nacimientos, defunciones, etc.<sup>6</sup> Y es solo hasta en este momento en que la Alcaldía de Chinautla cubre este tipo de información y de esta manera brinda datos sobre la organización de la comunidad recopilando los antecedentes que le permiten formar su propia historia en el Municipio.

---

<sup>6</sup> Código Municipal. Publicado el 13 de mayo 2002 en el Diario de Centro América.



Parte del Pueblo Maya, Pokomes del Nipokom en Belej

**2.3 Ubicación del poblado, organización social, civilización, y vida de los habitantes de Chinautla.** La organización social de los Pokomes era la misma que la de los Mayas, ya que estos eran descendientes directos de aquellos. La vida y la sociedad de los pokomes así como la de los mayas descansaba en una profunda comunión con la naturaleza, en su más amplio sentido. Aquel pueblo vivía fundamentalmente de la tierra, aunque también cazaba y pescaba. Hasta antes del 1526, sobre la tierra no existía el derecho de propiedad, sino solamente el uso, la tierra era sagrada, era de los dioses, y eran los sacerdotes quienes la administraban y distribuían para su cultivo. Se constituía así un poder centralizado en los funcionarios religiosos y científicos, quienes ejercían también el poder político, en una especie de federación de estados semiautónomos subordinados a un poder central, donde culminaba la pirámide en el “Señor Principal”. Existía, por lo tanto, una casta privilegiada, que aunaba el gobierno civil y el cultivo de los conocimientos filosóficos, científicos y técnicos, y que supeditaba a sus designios a quienes practicaban la milicia, el comercio, las artes y la agricultura. Eran los sacerdotes y científicos, la élite dirigente que vivía de los impuestos. Los pokomes no era un pueblo perfecto e igualitario, pero la vida era sencilla y natural en comparación con lo que devino de la dominación española durante el régimen colonial. Los pokomes desconocían el hambre y la desnutrición; según

estudios de expertos nutricionistas sobre los mayas, estos tenían una alimentación sana y balanceada; y nunca conocieron tanta injusticia, explotación, vejámenes y humillación como acarrearón la conquista y la colonia<sup>7</sup>. Alrededor del año mil doscientos, se diversifican los grandes troncos lingüísticos. Se han reconocido y respetado las diferencias entre los diversos grupos indígenas, aún después de la colonización. Desde entonces los Pokomes formaron un grupo singular dentro del grupo general, ¿y aún así, nada se puede establecer con certeza entre los años del 90 al 1524. No hay razones para hablar de decadencia de los Mayas, probablemente debe hablarse de un período de transición y lento reajuste de todos aquellos pueblos salidos del tronco común y del cual surgieron los pokomes. No obstante a esto, en 1524 parecía darse un cierto predominio de los Quichés llegados de México en el siglo XIII sobre los demás grupos indígenas. Era aquella una etapa militarista, y los Quichés hacían prevalecer sus adelantadas estrategias y tácticas militares sobre todos los grupos indígenas como en el caso de los pokomes. Por tanto, los indígenas pokomes fueron los oriundos habitantes de la región que en la actualidad se conoce con el nombre de Municipio de Chinautla. En 1524 cuando los españoles que capitaneaba Pedro de Alvarado invadieron nuestro territorio, los indígenas se encontraban divididos en varios reinos y tribus, y para poderlos clasificar los historiadores se han valido de las lenguas que hablaban, agrupándolas en dos familias, las cuales son la mayense y la náhuatl. Las lenguas mayenses son la mayoría de dialectos que todavía se hablan en Guatemala y el pokomam pertenecen a este grupo, lo cual quiere decir que antes de la venida de los españoles eran éstos los indígenas más numerosos. La gentes comprendidas en este grupo son los quichés, cakchiqueles, tzutuhiles, mames, kekchies, pocomchies, pokomames, itzaes, lacandones y cortís; mientras los hablantes de la lengua náhuatl, se cree son emigrantes de México a nuestro territorio.<sup>8</sup> Los habitantes que comprendían el sitio que actualmente se denomina Municipio

---

<sup>7</sup> Rosario Gil, Estuardo Orantes. Op. Cit. Páginas 46-48.

<sup>8</sup> Colección: Conozcamos Guatemala. Proyecto: Aprendamos con Prensa Libre. 8 de julio de 1995.

de Chinautla, eran los Pokomes, porque es el Idioma Pokomam el más hablado, y aún en la actualidad la mayoría de los residentes indígenas del mismo lo hablan. Según el Popol Vuh, los principales del Pueblo Quiché eran los señores que gobernaban y habían entre ellos otros señores secundarios o Ahau o familias principales que también formaban parte la clase gobernante, estos últimos eran en total 24, y probablemente descendían de los emigrantes que llegaron de Tulá, el resto del pueblo estaba formando por los agricultores, artesanos y esclavos que Vivían alrededor de los poblados o dispersos en las tierras de cultivos como en el caso de los pokomes. No se puede hablar de clases sociales consolidadas, puesto que la sociedad se encontraba en transición. La estratificación de los Quichés se realizaba en base a la función de los individuos en la producción y la administración pública, y se dividían los grupos de la forma siguiente; los Grandes Señores quienes eran la embrionaria clase dominante que se había conformado por el carácter hereditario de los cargos (sacerdotes y jefes militantes), los caiques (o cabezas de calpul) quienes eran los líderes o cabezas de barrio, la Nobleza intermedia cuya función principal era recolectar los tributos y otras labores administrativas, los maceguales o gente común del pueblo que se dedicaban a cultivar pequeñas parcelas comunales y algunos eran artesanos, además los prisioneros de guerra quienes eran convertidos en esclavos y no desempeñaban ningún papel activo en la producción, pero la mayoría de veces se ofrecía a los dioses en sacrificio religiosos. Se exigía impuesto a las tribus vencidas el cual era recolectado por los caciques. A un principio cuando un pueblo indígena vencía a otros en guerra, no se exigía tributo a los miembros de la tribu vencida, pero posteriormente se les exigía. El tributo podía ser recolectado mediante la fuerza militar, cuando había oposición o bien, inculcando el temor a los vencidos para que no cayese la ira de los dioses sobre ellos. De este modo, algunas tribus daban tributo en forma voluntaria. Los pokomes fueron uno de los pueblos indígenas vencidos y adoptaron este tipo de organización social y gobierno parecido al de los Quichés. Según el Popol Vuh, de los Quichés surgieron todos los indígenas, y

sus caudillos capitanearon la emigración de la gente del Quiche desde una legendaria ciudad llamada Tulá hasta las actuales tierras guatemaltecas en donde tuvieron lugar contra otros pueblos de origen mayense que habitaban el territorio. Recordando a Quicab, un poderoso guerrero que sometió a su dominio a casi todos los pueblos del centro y occidente de la actual República de Guatemala en donde se incluye al antiguo pueblo de los pokomes. Los demás libros indígenas, como el Chilam Balam, los Anales de los Xail, el Rabinal Achí, el Memorial de Tecpán Atitlán, también hablan de las emigraciones desde la ciudad de Tula y de las penalidades y guerras que sufrieron los indígenas hasta la formación de los diferentes reinos que encontraron los españoles cuando llegaron en el siglo XVI, y no relatan que los pokomames hayan emigrado de ningún lugar, así lo relata también el **título del Barrio de Santa Ana** que corresponde al 1526, y está escrito en pokomam, lo que significa que estos eran habitantes oriundos de estas tierras. No obstante a esto, los pokomes fueron producto de una cultura híbrida maya-tolteca, en el período cercano a la llegada de los españoles. Por las características de su forma de producción predominantes y su organización social, se puede interpretar que los pokomes se encontraban en un período de transición de una sociedad comunitaria a una esclavista, antes de la llegada de los españoles y que le imprime un carácter especial, a no considerarla como una sociedad estrictamente esclavista ni tampoco una sociedad comunitaria. Existió otra forma de producción con características de un mercantilismo simple, basado en tres actividades; Agricultura, Manufactura y Comercio local. Los rasgos del mercantilismo simple se caracterizaban porque la producción estaba destinada al consuno interno y no para el mercado. Básicamente se desarrollaron las actividades agrícolas y de comercio local. La técnica utilizada en la agricultura era muy rudimentaria, no existían las bestias de carga ni el arado, los instrumentos de trabajo eran muy sencillos, siendo lo fundamental la fuerza humana. En cuanto a la manufactura se reducía a trabajar instrumento que elaboraban con barro como vasijas y otros así también trabajaban la piedra para formar puntas de

---

lanzas. Los pokomes iban a los lugares o mercados destinados al cambio y a la compraventa de artículos, a los que llamaban Tianguis. El intercambio de artículos en el mercado podría realizarse en forma de Mercado natural o bien de Mercado con valor de cambio.<sup>9</sup> De los pokomes se identifican a los pokomchís y los pokomames por su idioma, es decir, el idioma Pokomchi y Pokomam que se deriva del Pokomaab' (que significa gente de Pokom). Alrededor del año 1000 d.C. los habitantes del idioma Pokom ya estaban ocupando la región hoy conocida como las Verapaces. Las fuentes Kiches y Kaqchikeles no mencionan a los Pokomes entre los grupos que venían desde Tulán. Mas bien, el Memorial de Sololá o Anales de los Kaqchikeles menciona que los encontraron poderosos y bien establecidos en su centro Nipokom el cual era su ciudad principal situada en el actual Municipio de Chinautla. Por ello, se cree que los pokomames habitaban en las Verapaces mucho antes de la expansión Kiché del siglo XIV. Asimismo, la versión al castellano del Título de los Señores KajKoj que data de 1785, pero que indudablemente es una copia de un documento más antiguo del siglo XVI, afirma que los Pokomames se originaron en los alrededores en San Cristóbal Kajkoj. Hoy San Cristóbal Verapaz. Los Principales que elaboraron éste título, claramente señalaron que los indígenas que habitaban lo que hoy se conoce como Chinautla eran sus hermanos pero tuvieron que emigrar. Parece que la invasión de grupos rabinaleb y Kiches a Baja Verapaz durante el siglo XIV desplazó a una parte del grupo Pokom, obligándolos a poblar otras regiones al sur. Esta penetración favoreció el proceso de diversificación del idioma Pokom. El Pokomchí evoluciono en las Verapaces, mientras que el pokomam lo hizo en la zona central y oriental de Guatemala y en el sur occidente de El Salvador. Mediante informes de frailes y otros documentos de la época colonial, se sabe que los pokomames se ubicaban en los actuales Departamentos de Guatemala (Chinautla, Mixco, Petapa, Amatitlan y Piula)m Escuintla (Palín), Jalapa (en los alrededores de San Luis Jilotepeque, San Pedro Pinula y San Carlos Alzate), Jutiapa (Asunción Mita), y en la vecindad

---

<sup>9</sup> Rosario Gil, Estuardo Orantes. Op. Cit. Página 40.

de Cuscatlan, El Salvador. Su territorio se veía interrumpido por poblaciones de Kaqchikeles, Xinkas y Pipiles. El memorial de Sololá señala que los Pokomames de Petapa, Pinula y Mixco fueron sometidos por un grupo Kaqchikel y con ellos perdieron parte de su territorio, también es importante mencionar que según las investigaciones arqueológicas más recientes de El Salvador, grupos Pokomames invadieron el territorio pipil en el Post-clásico tardío (1200 a 1524 d.C.). Durante este período había un centro Pokomam importante en la meseta Canchón formado por varios grupos de construcciones propias de indígenas. Sin embargo el sitio pokomam más importante estaba situado en el lugar que hoy se conoce como Chinautla, cuyo nombre Pokomam era **Belej** que se localizaba al norte del valle de Guatemala y que es un sitio defensivo rodeado de profundos barrancos, además en este lugar se encuentran más de 20 estructuras entre las que se distingue el juego de pelota los templos gemelos sobre una plataforma un depósito de agua, altares, etc. Muchos de los pokomes pertenecían a la clase científica por lo que fueron los indígenas más civilizados de aquel entonces cuando llegaron los españoles, los pokomames solo conformaban un pequeño grupo de la civilización maya. La ciudad de los pokomames tenía características de una ciudad menor categoría, las casas de los pobladores se hacían como los ranchos modernos de nuestros indígenas actuales. La cerámica constituía la industria más generalizada. El comercio de los pokomames se hacía en base a cambio o trueque, y en algunos casos por medio de objetos de valor, como el cacao las plumas de aves utilizadas como moneda. El principal cultivo de los pokomames era el maíz y algunas plantas alimenticias. El traje de los pokomames era muy primitivo, en el caso de las mujeres era el güipil que solo cubría las caderas y el de los hombres el taparrabo en la gente común los pokomames eran un pueblo muy religioso, y todas sus manifestaciones de vida estaban relacionadas con diversas deidades a las que ofrecían oraciones, danzas o sacrificios en casos especiales<sup>10</sup>. Por situaciones de la conquista los grupos pokomames fueron

---

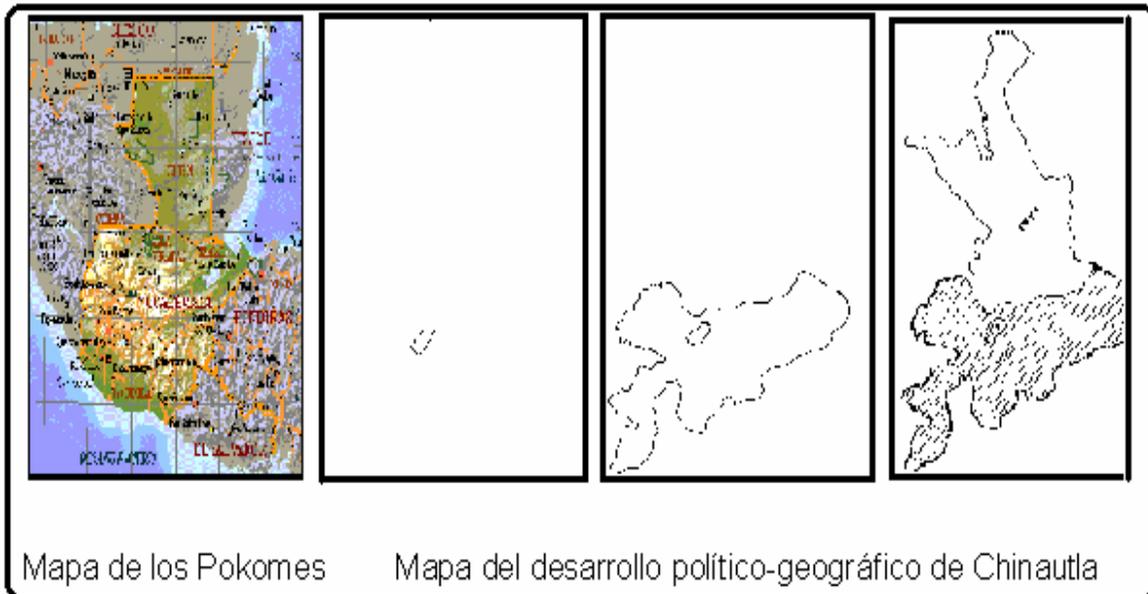
<sup>10</sup> Contreras, Daniel. Breve historia de Guatemala. Guatemala. Editorial Piedra Santa. 2004. Pag. 11.

reducidos mucho más hasta separarlos en poblados aislados como le sucedió al actual Municipio de Chinautla el que fue creado como Pueblo por Don Pedro de Alvarado en el año de 1526. El nombre de Chinautla se deriva del pokomam Xina que quiere decir agua caliente y Jutla que significa jute o caracol de agua, y también de la lengua Nahuatl Chicunauj que significa nueve (por los nueve ríos que comprenden al territorio chinautleco). Del 1526 al 1722 el poblado de Chinautla fue regido por los conquistadores quienes no aportaban a la Corona Española los beneficios reales obtenidos del proyecto de conquista, por esta razón la Corona Española tuvo la necesidad de enviar al Cabildo de Guatemala, la Real Cédula del Rey de España, en el año de 1,629, por la cual se exigía la recaudación de los derechos reales sobre las tierras a los colonos, hubo de efectuarse la medida de estas y posteriormente, el 21 de mayo de 1,772, se le otorgó el primer Título, con una extensión de dos caballerías por mandato del Oidor y Juez Privativo de Tierras, Don Tomás Ignacio de Arana, firmándolo Don Pedro Pereira, como Escribano de Cámara y Mayor del Gobierno. Dicho título fue confirmado por su Majestad Felipe V, luego, el 16 de mayo de 1753, fue extendido a Chinautla otro título, dándole cuarenta caballerías de tierra, por el Oidor y Alcalde de la Corte, Don Jacobo de Huertas; posteriormente de 1,753 a 1,825 Chinautla resultó con una extensión de cuarenta caballerías y treinta y ocho más, que le fueron admitidas, mediante moderada compensación<sup>11</sup>, llegando a 80 Km<sup>2</sup> en su totalidad. En el índice alfabético de ciudades, figura el pueblo de Chinautla, con ese nombre, adscrito al Curato de Candelaria, en el Partido de Sacatepéquez. Y cuando se decretó la Primera Constitución Política del Estado de Guatemala, el 11 de octubre de 1825 se dividió su territorio en once distritos y varios circuitos, Chinautla, aparece integrada en el Circuito Primero y dentro del Circuito Norte Guatemala. Posteriormente y al hacerse una nueva división política del Estado, por Decreto de la Asamblea Constituyente

---

<sup>11</sup> Archivo General de Centro América. Guatemala. Paquete 9, Numeral 3, Pueblo de Chinautla, ejidos, Guatemala. Hemeroteca de la Biblioteca Nacional de Guatemala.

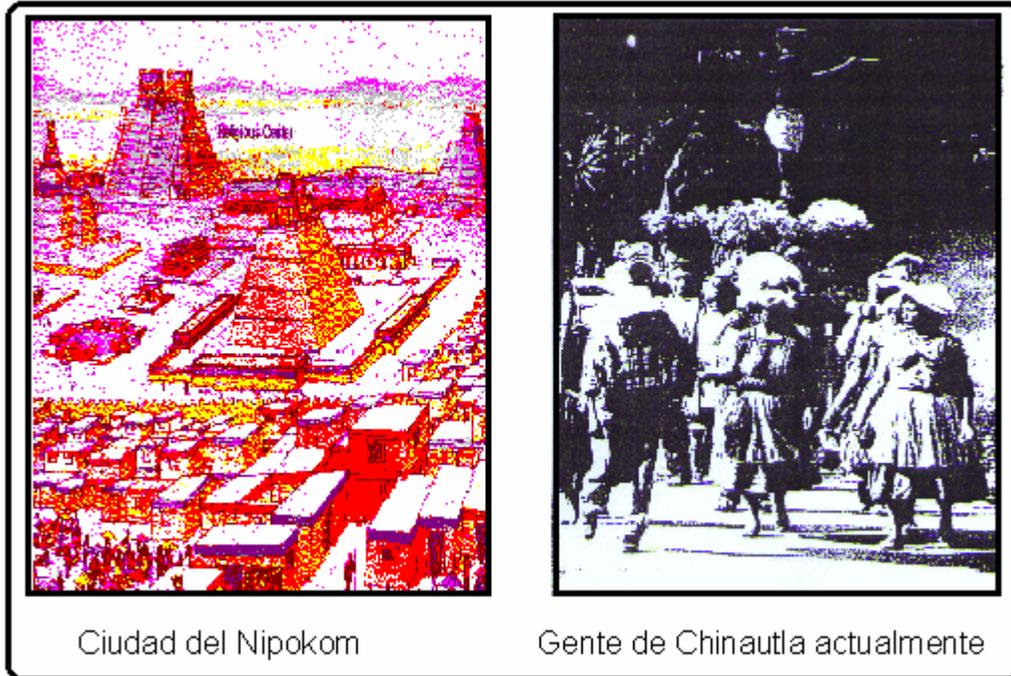
del 4 de noviembre de 1625, Chinautla, continúa perteneciendo al Departamento de Guatemala, donde figura hasta la fecha.



**2.2 La sociedad en Chinautla desde la conquista hasta la fecha.** Cuando se habla de sociedad, se habla de leyes y éstas fueron impuestas por el Reino Español al Nuevo Mundo, de este modo en el Reino de Guatemala hubo diferencias sociales causadas por la raza y el origen. Las personas principales eran las nacidas en España y a ellas se les concedían preferentemente los puestos de más importancia, como Capitanes Generales, Arzobispos, Obispos y Oidores. Los hijos de españoles nacidos en Guatemala se les llamaba criollos, eran la clase más cultura y más rica que ocupaban los cargos de los Ayuntamientos y la Administración de las Provincias. Los mestizos quienes eran hijos de españoles con indígenas y los indígenas pokomames o nativos de estas tierras formaron el artesanado, era la gente que trabajaba en los talleres y en las pequeñas industrias. En Chinautla las labores del campo quedaron exclusivamente en manos de los indígenas pokomames desde que se fundó como Pueblo hasta la fecha como Municipio, y como lo hacían antes, también ahora siembran y cosechan el maíz, el frijol, ciertas frutas y hortalizas. En épocas de la Colonia, los españoles y los criollos eran dueños de grandes

haciendas y fincas y vivían del trabajo de sus mozos que aunque libres jurídicamente, no podían abandonarlas. Los mestizos y los indígenas pokomames formaban la clase trabajadora no esclava jurídicamente. El indígena era considerado como súbdito libre y había incluso leyes que lo protegían de ser explotado; pero estas leyes no se cumplían y el indígena fue un verdadero siervo, mientras los mestizos y los criollos pobres se dedicaban al trabajo como los indígenas, pero eran tratados de mejor forma. En los primeros tiempos de la conquista a Chinautla fue permitido hacer esclavos a los indígenas pokomames, la conquista tuvo un carácter fundamentalmente económico, la apropiación de tierras y tesoreros de los nativos y principalmente de su fuerza de trabajo mediante la esclavitud que producía a los esclavistas una riqueza fácil y rápida, pero destruía rápidamente la principal fuerza productiva (el indígena), lo que conducía a la ruina y abolición del régimen esclavista. El Reino Español al percatarse de esto, y para que el mismo no sufriera menguas en la obtención de las riquezas obtenidas del Nuevo Mundo porque podía destruir su estatus económico-social ante los demás reinos europeos y para abrirse campo a una mayor expansión comercial, se vio obligado a proteger esta mano de obra, esta labor fue encomendada a la Iglesia, por medio de sus curas doctrineros. A su vez, mediante las Leyes Nuevas de 1524 la Corona tomó el control del indígena suprimiendo la esclavitud de los nativos y estableciendo que todos ellos serían considerados en adelante como vasallos libres tributarios de la Corona, y desde entonces únicamente fueron considerados como esclavos los negros y sus descendientes. El habitante chinautleco fuese español empobrecido, criollo empobrecido, mestizo o indígena, desde entonces hasta la fecha ha sido solamente mano de obra y su lugar de origen un municipio-habitación. Los habitantes del Poblado de Chinautla antes del tiempo de la Colonia fueron esclavos, durante la Colonia hasta la actualidad se han mantenido durante un régimen feudal, siervos y/o trabajadores, y el traslado de la Ciudad de Guatemala no implicó un cambio sustantivos desde entonces Chinautla se convirtió en parte del área rural del Departamento de Guatemala y

posteriormente las partes aledañas a la Ciudad Capital en suburbios, mientras el Municipio en sí, sigue figurando como Municipio-habitación por la misma cercanía a la Ciudad Capital.



**2.5 La familia de la actual región de Chinautla.** Desde los antiguos pokomes se conoce por los diferentes tratados que ayudaron a redactar indígenas del pueblo maya, la existencia de la familia entre ellos, aunque no había una figura legal propiamente dicha, los indígenas que hablaban un mismo idioma se consideraban hermanos y conformaban una sola familia, como fue el caso de los pokomes en el que los pokomchíes y los pokomames formaban una sola familia. Es decir, el concepto de familia correspondía a grupos sociales completos y esto fue así durante el transcurso de toda la época prehispánica. En la época Colonial, el concepto de familia impuesto por los españoles correspondía a un grupo pequeño de parientes, lo que substituyó al concepto de familia de los oriundos grupos indígenas. La familia en tiempos de la Colonia en Chinautla estaba organizada según las normas españolas. Los misioneros tuvieron que implantar este sistema entre los indígenas pokomames,

obligándolos a casarse con sus mujeres<sup>12</sup>. Los casamientos podían practicarse entre individuos de diferentes clases sociales. Fue corriente, sin embargo, que la familia chinautleca se formara en muchos casos sin el vínculo matrimonial, sobre todo cuando la unión era entre un español y una indígena, este fue parte del mestizaje con tendencias a formalizarse que tuvo su origen en las uniones fuera de matrimonio. De modo que los matrimonios datan desde la época colonial y a esta información que posee la Iglesia no se tiene acceso por diferentes razones, una de la cuales es la reciente formación de una biblioteca propia de la Iglesia. De modo que los primeros reportes legales matrimoniales se encuentran en la municipalidad de Chinautla a partir del 1975 hasta la fecha<sup>13</sup>. No obstante a todo esto, actualmente en Chinautla viven aproximadamente 95000 personas, de las cuales habrá unas 9500 familias entre chinautlecos, guatemaltecos que nos nacieron en Chinautla y extranjeros que en su mayoría son centroamericanos. En la actualidad la familia chinautleca posee un mezclaje de diferentes culturas, razas e idiomas que la hacen característica dentro de la sociedad guatemalteca, y en donde sigue predominando los habitantes de origen pokomam, aunque el habla del idioma pokomam se halla reducidos a la Aldea de Santa Cruz Chinautla.



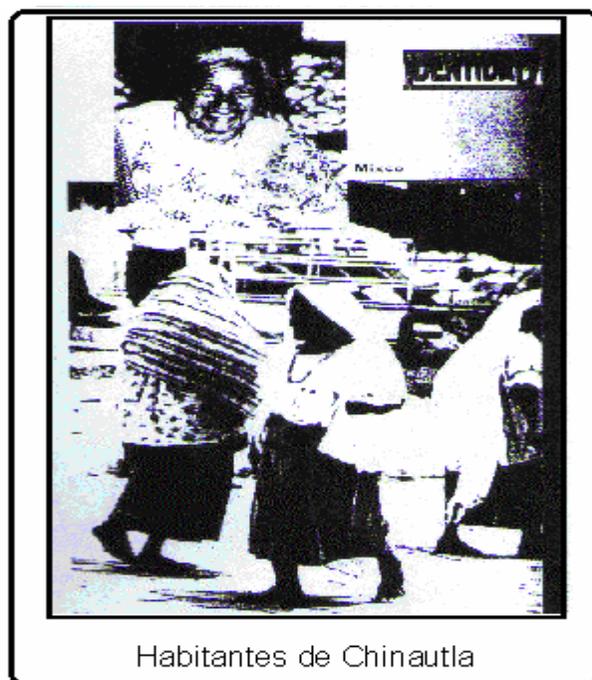
<sup>12</sup> Entrevista con Don Ricardo Montoya. Habitante de La Nueva Chinautla. 2004.

<sup>13</sup> Entrevista con Juan Antonio Chuc. Síndico de la Municipalidad de Chinautla.

**2.6 Los habitantes de Chinautla.** Desde el 1200 hasta el 1526 en la Época Prehispánica, entre las regiones del río Motagua al Pixcayá, habitó el antiguo Pueblo Pokom descendientes directos de los Mayas que poseían aproximadamente una población de unos 2,000 habitantes aborígenes y en los cuales existían mezclas con otros grupos indígenas por situación de dominio de unos grupos indígenas con respecto a otros como el caso de los indígenas provenientes del Tula que dominaron a los pokomes de estas tierras. Desde el 1526 al 1787 en la Época Colonial, su extensión territorial de usa antiguos habitantes se transformó en lo que actualmente es el Municipio de Chinautla, conformando una población entre criollos empobrecidos, mestizos e indígenas pokomames de aproximadamente 20,000 habitantes. Del 1787 al 1976 entre la Época Colonial, la Republicana y la del Estado, su extensión territorial fue y sigue siendo la del actual Municipio de Chinautla, conformando una población entre criollos empobrecidos, mestizos e indígenas pokomames de aproximadamente unos 330,000 habitantes. En el período comprendido entre el 1976 al 2004, en la actual Época del Estado, su extensión territorial no ha variado, y su población entre criollos empobrecidos, mestizos e indígenas pokomames y extranjeros centroamericanos fundamentalmente es de alrededor de 95,773 habitantes, la mayoría son de origen pokomam. Se distingue como indígenas chinautlecos a los guatemaltecos que hablan el idioma pokomam u otros idiomas mayenses, visten traje típico y practican algunas costumbres características de los nativos de este poblado, asimismo se distinguen como ladinos chinautlecos a los guatemaltecos que habitualmente hablan castellano, visten como ladinos y practican costumbres españolas fundamentalmente. Los habitantes de Chinautla son gente trabajadora y muy comprometida en sus creencias religiosas, aunque en el transcurso de la historia también se han distinguido por ser aguerridos, su desarrollo socio-económico está absorbido por la Ciudad Capital, mientras su crecimiento poblacional va en ascenso.

**2.7 El desarrollo de Chinautla.** En la Época Prehispánica del 1200 al 1526, la población Pokom se dedicaba a la agricultura, la caza, la pesca y las artesanías, pero la mayor parte de su producción era para consumo local, la gente que habitaba Belej, y cuando existía un exceso de productos se dedicaba a la comercialización de éstos. El analfabetismo era relativamente poco porque los pokomes pertenecían a la casta científica Maya, no existía pobreza, la mortalidad era mínima, esto se mantuvo así hasta casi el final de la Época Prehispánica; pues debido que antes de conquistar los españoles a los pokomes, se habían traído enfermedades del viejo continente que sufrieron los oriundos pobladores de Belej y por las cuales muchos de ellos murieron. El antiguo pueblo Nipokom que conoció el español era totalmente rural, su idioma era el Pokomaab, ellos eran politeístas. En la Época Colonial y la Republicana del 1526 al 1825, la población llegó como a unos 20000 habitantes, los indígenas se dedicaron a la recoleta de oro, a los servicios agrícolas y a las artesanías, la producción era para los señores feudales y ellos mismos tenían que hacer su propia producción para el consumo de sus familias, el trabajo era sin límites de tiempo, la remuneración no compensaba por el trabajo realizado, el analfabetismo era elevadísimo pues el acceso al conocimiento solo lo poseían los peninsulares y algunos criollos, la mayor parte de la población chinautleca era pobre (el 98%) la mortalidad y la población se mantenía en niveles alarmantes, aunque existió un pequeño hospital fundado por el Padre Solís en el año 1753, era de uso privativo para los criollos; los chinautlecos se mantuvieron como una población rural, casi la totalidad de la población hablaba pokomam, muy pocos español y los sacerdotes que hablaban el latín, y aunque hubo un proceso de castellanización para la evangelización, los mismos sacerdotes no dejaron morir el idioma pokomam, además se impuso el catolicismo, pero los indígenas de forma oculta siguieron practicando el politeísmo, y otros hicieron un mezclaje entre ambas religiones. En la Época Estatal del 1825 al 2004, sus actividades fueron la agricultura para consumo local, la industria maderera existió hasta los años de 1976, pero dejó de existir porque acabaron con las reservas forestales, las artesanías se hacían para el

consumo local y algo de esta producción se comercializaban con el resto de la República; en la actualidad a decaído el uso de estas artesanías por la porcelanería y cristalería que son productos que provienen de otra países a más bajo costo y en mayor cantidad como la porcelana China, de modo que los habitantes del Municipio se ha dedicado actualmente a la extracción de arena para la construcción y que se mantiene hasta hoy día; según estadísticas del INFOM del año 2002, el índice de Desarrollo Humano para el Municipio de Chinautla es de 0.72; el analfabetismo del 17.7%; la pobreza general del 14.2%; la mortalidad infantil (x 1,000 NV) DEL 24.7%; la cantidad de habitantes es de 95,773 personas (Hombres 47,690, Mujeres 48,083); la población es urbana en un 58% y rural en un 42%; la densidad poblacional de 1.710 p/Km; las lenguas habladas son el Español como idioma oficial, el Pokomam principalmente por los habitantes de Santa Cruz Chinautla y otros idiomas mayenses por indígenas que viven en Chinautla pero son de otras regiones de la Republica guatemalteca; se practica principalmente el catolicismo, siguiéndole el protestantismo y las religiones sincréticas<sup>14</sup>.



<sup>14</sup> Varios. Folleto del INFOM. Guatemala. 2000.

### **3. LA CONQUISTA Y LA MILICIA DE LOS POKOMES EN CHINAUTLA.**

**3.1 El plan de conquista en Chinautla.** Cuando descubrieron las Indias Occidentales los reyes de España les permitían a sus súbditos venir al Nuevo Mundo, pero estos debían firmar un contrato que se llamaba Capitulación en el cual se comprometían a dar a la Corona Española una parte de las ganancias que obtuvieran en sus negocios con los indios (puesto que ellos pensaban que habían llegado a la India). En el año de 1524 México había sido conquistado por el Capitán Hernán Cortés, quien para alejar a sus más importantes competidores y subalternos los envió a conquistar otras tierras, en donde se sabía, que vivían pueblos ricos y muy civilizados, y fue así como surgió la figura del conquistador Pedro de Alvarado quien salió de México en diciembre de 1523 al mando de unos 300 españoles y muchos indígenas auxiliares de la actual área mexicana. Entre los españoles venían soldados de caballería y artillería. Pedro de Alvarado fue el conquistador de Chinautla en 1526 y sometió a los pokomames al dominio español con crueldad y violencia, el proceso de evangelización de los naturales surgió mucho tiempo después al aparecer la figura del cura doctrinero que tenía como objeto apaciguar a los indígenas para ganarse su confianza a la vez la Corona Española recaudara los impuestos de modo más efectivo. En las ciudades fundadas tomaban luego asiento los funcionarios reales, encargados de cobrar la parte de oro que le pertenecía al Rey y que se llamaba Quinto, porque debía ser la quinta parte de todo el que se recaudaba. El ejército español a un principio sirvió para defenderse de los piratas europeos, pero ya asentados en estas tierras fueron utilizados para mantener sometidos a los indígenas pokomames. En los Ayuntamientos, así como en los Corregimientos y las reservas de indígenas permanecían militares españoles para evitar cualquier alzamiento o motín. En la época de la Colonia, el pokomam se convirtió en esclavo y posteriormente en siervo, pero no perteneció a la clase militar; no fue sino hasta el siglo XX que al indígena se le permitió ser parte de la milicia, y para los años 60, el ejército se dividió en dos, formando una parte la guerrilla y la otra permaneció fiel al

Estado, en el transcurso de los años del 1960 al 1996, esa guerra interna que se formó fue fratricida, pues enfrentaba hermanos contra hermanos de los cuales por reclutamiento forzoso y otros por convicción pertenecieron a bandos contrarios y de los cuales algunos de ellos fueron habitantes chinautlecos. Ya para finales del 1996 la guerra concluyó quedando el municipio libre del espectro de la guerra.

**3.2 La milicia en Chinautla.** En la Época Prehispánica, los pokomes también pertenecieron a la clase militar y tal es esta realidad, que Pedro de Alvarado para poder conquistarlos tuvo que realizar una férrea lucha contra estos indígenas, los cuales utilizaban todo un sistema de guerra para no ser vencidos fácilmente, cosa que el conquistador no se esperaba, sin embargo, debido al avance militar de los españoles sobre los indígenas, estos vencieron a aquellos y los sometieron a esclavitud. En primer lugar, los guerreros indígenas solo poseían lanzas, flechas, escudos, hondas y cerbatanas como armas ofensivas, y utilizaban nidos de avispas, zanjas con puntas escondidas, mientras su ciudad el Nipokom lo situaron entre barrancos como armas tácticas defensivas; mientras la milicia española poseían pistolas, escopetas, cañones, espadas, mazos, escudos como armas ofensivas y tácticas de guerra como el desgaste por el tiempo, armaduras, caballería, etc., propias de Europa como armas defensivas<sup>15</sup>. Entre los pokomames había una organización jerarquizada de los guerreros según su capacidad demostrada en los entrenamientos y la práctica, la educación militar se iniciaba en la infancia y la propia urbanización de las ciudades tenía un carácter militar que las convertía en fortalezas (barrancos, murallas, etc.). Además, previo a la lucha contra los extranjeros españoles, los indígenas pokomes ya habían tenido luchas contra las tribus provenientes del Tulá situadas en la actual República de México, lo que les había dejado cierta experiencia en guerra aunque también habían sido derrotados por estos, ellos aprendieron nuevas estrategias y tácticas de guerra de las tribus conquistadoras.

---

<sup>15</sup> Martínez, Severo. La Patria del Criollo. Educa C.R. 1977.

#### 4. LA ECONOMIA DE CHINAUTLA DESDE SU ORIGEN HASTA HOY DIA.

**4.1 Organización económica.** Los pokomes cultivaban plantas alimenticias para el mantenimiento de su población, mientras con el barro se desarrollaba una meritoria artesanía en su entorno de uso cotidiano y para el comercio, aun hoy día son admiradas las ollas de barro que elaboraban y usan los indígenas pokomames con las técnicas de sus antiguos antepasados. La economía de los pokomames era funcional con una vida comercial interna muy activa; el “día de plaza” se realizaba con frecuencia, y se intercambiaban productos alimenticios, utensilios, vestidos, etc. Mediante el sistema de trueque; también a ciertos productos se les dio un valor monetario, utilizado principalmente al cacao como moneda. Su economía gira fundamentalmente entorno a la agricultura y esta se fundamentaba en aspectos religiosos; la mayor parte de sus dioses tenían algo que ver con la tierra y la producción. Podría decirse que su economía, así como su religión era naturalista y enfocada al servicio del pueblo y de la casta sacerdotal que se veía favorecida por los privilegios obtenidos. Su cosmovisión era totalizante e integradora, tanto que lo sobrenatural estaba ligado íntimamente a la naturaleza; el mundo natural estaba imbuido de divinidad; el hombre se renovaba, se transformaba y se espiritualizaba por su relación con la divinidad, con la población y con la sagrada tierra. El manejo de la tierra se manifestaba bajo una figura autoritaria del poder, en la recaudación de impuestos y en mayores exigencias al pueblo pokomam, por lo que eran relativamente frecuentes las rebeliones y los conflictos internos. Se conocía el manejo del barro para la fabricación del utensilios con fines doméstico, y el de la piedra con fines agrícolas o bélicos, se habían producido notables adelantos en la agricultura, la que utilizaba sistemas de riego ya que el área de ubicación de los pokomes es muy acuosa, además hacían uso de fertilizantes vegetales. La producción se había diversificado notablemente, lo que llevaba consigo una alta división del trabajo. Los pokomes del área central realizaban la artesanía del barro, la alfarería y la producción de cacao que se utilizaban como moneda, mientras los pokomes del

área norte realizaban la plumería que también se utilizaba como moneda, con fines religiosos y ornamentales, así como también para la guerra y el tejido. Se valían de los cargadores para transportar sus productos. Uno de los fines, para mantener el control de las rutas comerciales era hacer la guerra a sus contrincantes y de este modo detentar el dominio sobre la región, otro era el hacerse de esclavos para mantener la producción de alimentos. Desde el principio de la época colonial se instituyó el régimen de encomiendas. A un conquistador se le encomendaban determinado número de indígenas con la obligación de protegerlos contra las vejaciones e injusticias, cristianizarlos, dirigir los trabajos agrícolas y domésticos y organizarles su gobierno propio, los cabildos de indígenas y las cofradías. A cambio de estos cuidados el indígena debía pagar a su encomendero un tributo anual en dinero, frutos y productos de la tierra o con trabajo personal. El fin de la encomienda pudo haber sido noble, pero el colono conquistador entendió que el indígena no era su encomendado sino su siervo y lo explotó con crueldad. Contra esta injusticia se levantó no pocas veces la protesta airada de los sacerdotes y frailes, y en algunos casos de los propios indígenas. La economía colonial consistió en la agricultura. Los cultivos principales fueron el cacao, el añil o jiquilite, el tabaco y la grana o cochinillas, porque España tenía una gran necesidad de comercializar especias con el fin de mantener su estatus económico y social en Europa, es decir, la producción que se realizaba en el Poblado de Chinautla era destinado para la explotación, y además los indígenas pokomames debían cultivar para la Colonia y para su Poblado el maíz, el frijol, ciertas hortalizas y frutas, así como también el cacao. Los indígenas pokomames no conocían ninguna clase de ganado, sino más bien los españoles trajeron para diferentes usos y su cultivo a vacas caballos y mulas al Poblado de Chinautla; estas especies que se aclimataron a la región y se reprodujeron en abundancia. Mientras el indígena pokomam para su propio uso siguió cultivando la alfarería. La alfarería constituye una de las actividades tradicionales de las mujeres de Chinautla. Ellas elaboran distintos objetos de barro, de uso diario como ollas, tinajas, apastes, batidores, braseros y jarros, y sólo hasta en la actualidad, desde hace aproximadamente unos

veinte años, comenzaron a elaborar objetos decorativos destinados a un mercado no indígena entre los que destacan los pastores, las palomas y las gallinas. Las niñas chinautlecas se inician en el oficio de la cerámica a partir de los siete años. A esta edad, ellas comienzan a ayudar a sus madres en este Oficio. Gradualmente, van aprendiendo todas las etapas de la fabricación de la cerámica, desde conseguir los materiales, hasta la postura correcta que deben mantener para moldear las vasijas. Las alfareras de Chinautla utilizan tres tipos diferentes de barro el blanco, el rojo y el negro. Este material es comprado en depósitos privados ubicados en la comunidad. Cada alfarera se encarga de conseguir la materia prima (barro, la ceniza, los conos y las ramas de pino) necesaria para la elaboración de la cerámica. El proceso de producción de una vasija incluye varias etapas. La arcilla se deja en remojo la noche anterior. A la mañana siguiente, ésta se mezcla con cenizas volcánicas y se amasa hasta que adquiera la consistencia adecuada. La base de las ollas se forma utilizando como molde una olla vieja. Luego se utiliza la mitad húmeda de una calabaza para adelgazar la superficie. Cuando la base está seca, se comienza a moldear la pared de la olla. La alfarera va colocando tiras de arcilla alrededor de la base, mientras gira la base con una mano, con la otra, presiona, aplanando y levantando la arcilla. Ella utiliza un pedazo de astilla de caña de bambú para raspar y alisar la superficie exterior. La vasija terminada se deja un día completo en el patio de la casa para que seque. Después se utiliza la mitad de la calabaza para adelgazar las paredes interiores y obtener la uniformidad deseada. El cuello de la vasija se moldea por último. Para lograr la textura lisa y redonda de los bordes para lo cual se emplea una hoja de naranja húmeda. Para formar las agarraderas de la tinaja se utiliza una pequeña tira de arcilla. Cuando la pieza está terminada se pone a secar bajo el sol. Al completar una docena de ollas, hijas y madres pulen las piezas con una obsidiana. Algunas alfareras decoran las ollas con diseños rojos o blancos de flores, ramas o figuras geométricas. La "quema" se hace dos días a la semana. Las vasijas son colocadas cuidadosamente sobre estiércol de vaca y pedazos de ollas viejas. Se cubren con hojas de pino y paja. La "quema" es una etapa muy delicada en

la que la alfarera debe tener mucho cuidado para evitar que las piezas se dañen. Las ollas terminadas se empaquetan cuidadosamente en redes de maguey y se cubren con hojas de banano, para así evitar que alguna se rompa durante el viaje hasta los mercados de las distintas comunidades.



**4.2 Los gremios y comercio desde la colonia hasta la fecha.** Los obreros que trabajaban en los obrajes y talleres se hallaban organizados en gremios. Había maestros, oficiales y aprendices de cada oficio. Para ser maestro en cualquier oficio, tenía antes que haber pasado por los grados anteriores sosteniendo los exámenes de rigor. Los gremios principales en Chinautla fueron: los herreros, los albañiles y los canteros. El comercio por tierra lo hacían los arrieros que con sus carretas y recuas recorrían los pocos y malos caminos. Los indígenas siguieron cargando ellos mismos sus productos para llevarlos a los mercados en donde se los compraban. La economía colonial tuvo como, peor enemigo la gran cantidad de impuestos que se imponían al comercio y a los productores. La alcabala, que se pagaba por la venta de cualquier producto u objeto; la alcabala de Barlovento, impuesto de aduana que pagaba todo producto que pasaba por los puertos del Reino; el almojarifazgo, impuesto de aduana que se pagaba en los puertos de España por todo producto que venía a América, el diezmo que pagaban los hacendados sobre toda clase de productos y que estaba destinado a la Iglesia, y muchos otros, Los impuestos encarecían la vida en el Poblado de Chinautla en tiempos de la

Colonia. Los indígenas pokomames tenían un impuesto aparte, el tributo, este consistía en la suma de dos pesos al año que pagaban todos los indígenas adultos, varones y las mujeres solteras, el pago se podía hacer en dinero o en especias. El tributo fue la renta más fuerte que recibía la Corona Española y una de las injusticias más grandes que soportó el indígena, pues muchas veces lo hacían trabajar a la fuerza a cambio del tributo. Los españoles impulsaron su sistema monetario en el Poblado de Chinautla. Este sistema se basaba en el real. Cuatro reales hacían un tostón; 2 tostones hacían un peso. En los primeros años, por la falta de moneda los españoles tuvieron que valerse de plata u oro laminado para sus transacciones (macacos). Las monedas que corrían, en Chinautla se acuñaban en España, *México* y Perú, posteriormente en Guatemala se fundó la Casa de Moneda en el año de 1773 y hasta este momento circulo una moneda hecha en Guatemala en Chinautla. Para la Época de la Post-Colonia, las transferencias del Gobierno Central eran de Q.7,246,184.89 y el Departamento de Guatemala fue el principal socio comercial en la República, los recursos naturales de Chinautla fueron el suelo barroso para artesanías y el suelo arenoso para la construcción. Ni la agricultura, ni la explotación forestal son base económica, además Chinautla cuenta con muy pocos cultivos de comercialización interna, antes bien muchos de sus productos comerciales son traídos de otros lugares de la República o el extranjero. Su industria más importante es la elaboración de artesanías y los materiales de construcción que se destinan a la demanda de las áreas aledañas a la Ciudad Capital. En cuando a la cerería se elaboran diferentes tipos de candelas, palmatorias y veladoras, utilizando el sebo y la parafina. Jocotales por ser un Municipio colindante con la ciudad capital cuenta con una influencia urbana muy determinante, esto estimula el funcionamiento de pequeños comercios considerados como microempresas, así como con dos mercados, también se encuentra la fabrica Duralux, el beneficio de café Santa Isabel, la constructora El Campo, supermercados como la Despensa Familiar, Econosúper y restaurantes como Pizza al Macarrone, Que Deli considerados como subsidiarias de empresas grandes. También se halla empresas de taxis

estacionarios y rotativos, empresas de autobuses, dos gasolineras comercios de tipo industrial, y otros. En la actualidad ha cobrado mucho impulso la explotación de arena de río, la fabricación de piedrín, la extracción de barro, arena blanca y material selecto. Hasta hace unos años atrás todavía se sembraba grama para el uso de animales, se cazaban tacuacines, armadillos y otros, lo mismo sucedió con la pesca de la mojarra, cuando aún los ríos no estaban contaminados y le cortaba madera para leña.

**4.3 La producción y el consumo en Chinautla.** Antes de la venida de los españoles a estas tierras, los nativos pokomames vivían fundamentalmente de la producción de las mismas el maíz, el cacao, etc. en que dicha producción era sistemática. Posteriormente a la conquista española por Pedro de Alvarado quien formó el poblado de Chinautla, se impuso un sistema agrícola de producción para la obtención de cultivos que se comercializaran con España, pero por características propias del terreno la producción solo se realizó a nivel local. Con el devenir del tiempo y en la actualidad, no obstante a las ventajas que presenta el municipios en, cuanto a algunas extensiones planas de tierra y a la época lluviosa anual, la producción, agrícola sigue siendo solo para uso local, y en compensación al desarrollo poblacional, muchos de sus productos para el consumo local son adquiridos de otras partes de la República de Guatemala a los mercados locales del municipio, principalmente al de Jocotales y al de Santa Luisa en los cuales por su carácter urbano comercializan una gran variedad de productos agrícolas y no agrícolas, mientras en el área rural, la gente produce y consume sus propios productos. De igual manera sucede con la crianza de animales para el consumo. Los habitantes del área urbana han tomado principalmente a Jocotales como una ciudad-habitación por estar muy cerca de la ciudad capital, esto hace a que las áreas rurales se mantengan en un estado de vida campestre con producción y consumo interno, mientras, si esta gente rural quiere obtener otro tipo de bienes, tenga que viajar hasta Jocotales para adquiridos. Una cosa similar sucede con Tierra Nueva que colinda con la zona siete de la ciudad capital y

las áreas aledañas con Mixco. En cuanto a la gente que vive en Jocotales viaja continuamente a sus lugares de trabajo en la ciudad capital, y aunque existe comercio en Jocotales, estos no representan una fuente de trabajo para sus habitantes, sino solo para la obtención, de productos de consumo local.

Chinautla es uno de los principales centros cerámicos del país, cuyos productos como palomas, ángeles, joyeros, tinajas, incensarios, macetas, ollas, comales, jarros y batidores son reconocidos dentro y fuera del territorio nacional. Esta actividad es propia de las mujeres, pues los hombres se dedicaban más a la agricultura. Por lo cual se ha vuelto relevante la artesanía del barro trabajada en alfarería de la etnia pokomam, la cual sigue siendo manejada como sus antepasados se lo enseñaron. El carácter de la artesanía es de tipo religioso y artístico fundamentalmente.

**4.4 El comercio y la industria en Chinautia.** Chinautla es un municipio colindante con la ciudad Capital por lo que cuenta con una influencia urbana marcada en los sectores de Jocotales y sus colonias, esto estimula el funcionamiento de pequeños, comerciales, como tiendas; barberías, salones de belleza, tortillerías, cantinas, bares, ventas de leña, ventas de materiales para la construcción, talleres de calzado, sastrerías, comedores, cafeterías, panaderías, camiserías, aceiteras, expendios de gas propano, expendios de gasolina, talleres, electromecánicos pinchazos, talleres de tapicería, alquileres de madera, farmacias, clínicas medicas, hospitales privados, colegios privados, academias de mecanografía, y otros negocios, considerados como microempresas. También cuenta con la fabrica Duralux. el beneficio de café Santa Isabel, la constructora el Campo, La Despensa familiar, La Barata, Econosúper, Pizza al Macarrone, Que Deli, Pollolandia, los campos de Cementos Progreso, empresas de taxis rotativos, empresa de Túctuc, que son consideradas como subsidiarias de empresas grandes. Por otro lado, el sector de Jocotales. cuenta con dos mercados uno ubicado en Jocotales y el otro en Santa Luisa.



Mercado de Jocotales, 15 Avenida Final



Mercado de Santa Luisa

## 5. LA ADMINISTRACIÓN DE CHINAUTLA

**5.1 La fundación del Poblado y del Municipio de Chinautia.** Cuando Pedro de Alvarado conquistó Guatemala, fundó la Ciudad de Guatemala que la ubicó en el antiguo Iximche, ahora Tecpán Guatemala en el actual Departamento de Chimaltenango y que sirvió como centro de gobierno para otros pobladores, a esta la llamo Ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala y se construyó alrededor de una plaza a cuyos lados se levantó una Iglesia, el Palacio del Ayuntamiento y la Casa del Gobernador. El lugar escogido para la Ciudad de Guatemala poseía cerca fuentes de agua potable, campos para cultivo, así como para pastoreo de ganado, y una de las reducciones de indígenas fue el Pueblo de Chinautla. Las reducciones de indígenas eran poblados que se formaban reuniendo varias tribus de indígenas en un sitio determinado que servía para evangelizarlos y castellanizarlos y de este modo facilitar su control para el cobro de tributo que estos debían pagar a las autoridades coloniales. En la reducción de indígenas pokomames hubo un sacerdote doctrinero mucho tiempo después de la fundación del poblado, en el lugar denominado de la Santa Cruz; mas tarde en el 1527 la ciudad de Guatemala había sido trasladada al Valle de Almolonga en el actual Departamento de Escuintla, posteriormente se traslado al Valle de Panchoy en el 1543 en el actual Departamento de Sacatepéquez, y en el año de 1629 por Real Cedula del Rey de España se exigió la recaudación de los derechos reales sobre tierras. El 21 de mayo de 1722 se legalizo como Municipio a Chinautla cuando se otorgó el primer Título de propiedad con una extensión de dos caballerías. En el año de 1753, el municipio de Chinautla se extendió 40 caballerías al otorgar el segundo Titulo de propiedad la corona Española al Reino de Guatemala. Para el 1776 la ciudad de Guatemala se traslado por última vez al Valle de la Virgen o de la Ermita y desde entonces no ha habido mas traslados, de modo que Chinautla fue gobernada por el Ayuntamiento durante la época colonial. Ya para el 1787, Chinautla se había extendido otras 38 caballerías, completando 80 Km<sup>2</sup>, y ya no hubieron más extensiones hasta la

actualidad. Chinautla fue absorbida en el último traslado de la Ciudad Capital al actual Departamento de Guatemala y así se ha mantenido como Municipio del Departamento sin ninguna alteración hasta hoy día.

**5.2 Administración del Poblado de Chinautla.** El primer gobernador de Chinautla fue Don Pedro de Alvarado del 1526 al 1626, quien esclavizó a los pokomames hasta su muerte. A partir de 1542 la Corona Española promulgó las llamadas Ordenanzas de Barlovento o Nuevas Leyes que establecían la creación de reales audiencias (instancia para organizar a los feudos). Las Nuevas Leyes eran para la protección del indígena, es decir proteger la mano de obras de trabajo<sup>16</sup>. Las leyes no fueron aplicadas en su totalidad, pero el licenciado Alonzo López Cerrato nuevo presidente de la Audiencia no defraudó a quienes los propusieron y puso en vigor las famosas ordenanzas declarando libres a la mayor parte de esclavos naturales, redujo las encomiendas de indígenas que se repartían entre los españoles, rebajo los impuestos, trasladando la Audiencia a Guatemala (1549), y otra serie de beneficios más. El Ayuntamiento representaba los intereses del pueblo colono en el gobierno colonial, sus funciones eran múltiples; fundaban escuelas, velaban por la salubridad de las ciudades, tasaban el precio de los alimentos, vigilaban las siembras para que nunca hubiera escasez de productos, etc., mientras el indígena solo fue la mano de obras. Las autoridades de las villas y las ciudades tenían a sus ordenes a varios funcionarios de menor importancia. Estos eran los jueves menores, que tenían a su cargo el control de las siembras, castigaban la vagancia entre los indígenas pokomames, llevaban el registro de las herramientas con que se marcaba el ganado, conocían los pleitos por daños y perjuicios ocasionados por los ganados en las siembras, daban fe en la compraventa de ganado y, en fin, actuaban como funcionarios rurales en todos aquellos asuntos de los pequeños agricultores e indígenas. Chinautla estuvo situada en Santa Cruz, y la regia el Curato de Candelaria hasta 1821, posteriormente del 1838 hasta 1930, Chinautla perteneció al Ayuntamiento de

---

<sup>16</sup> Rosenberg, J.M. Diccionario de administración y finanzas. México: Editorial Océano. 1994.

Guatemala y su cabecera se situó en Santa Cruz Chinautla; pasó a ser intendencia en tiempos de Jorge Ubico del 1931 al 1944. Se rigió como Municipalidad a partir del 1945 hasta la fecha, y permaneció ubicada en Santa Cruz Chinautla hasta 1975, pero a partir de 1976, se trasladó primero a Jocotales, después a la Esperanza y por último al Sauzalito por razones de inseguridad creadas debido al terremoto de 1976 (ver figura 7 en anexos).



Mapa de Guatemala Refiere al Municipio de Chinautla

## 6. INFRAESTRUCTURA DEL MUNICIPIO DE CHINAUTLA.

**6.1 La infraestructura del Municipio de Chinautla en la Post-colonia.** En primer lugar estas tierras son muy antiguas en cuanto a asentamientos humanos se refiere, En su territorio desde la época prehispánica floreció el centro ceremonial Kaminal Juyú, que era punto de enlace comercial entre el norte y el sur de Mesoamérica y entre las tierras altas y las bajas de las culturas; mesoamericanas como las mayas y las mayenses. Kaminal Juyú densamente habitada fue probablemente uno de los núcleos humanos más desarrollados del área mesoamericana hasta el arribo de los españoles en el siglo XVI, de tal manera que el asiento poblacional de la región fue intenso.

Los grupos indígenas realizaron construcciones arquitectónicas que para su época fueron significativas, también construían sus casas como los actuales ranchos rurales, sus ciudades eran organizadas por los Principales de la tribu. Cuando los españoles conquistaron a los pokomames estos tuvieron que construir casas, iglesias, plazas y edificios para quienes los gobernaban, los nuevos poblados españoles que utilizaron a los pokomames como mano de obra gratuita cuando fueron esclavos y barata cuando fueron siervos, les brindaron libertad para que construyeran sus propias casas en los reductos a los que estaban asignados durante el transcurso de la Época Colonia.

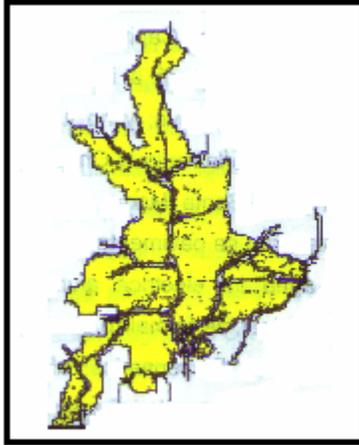


Los antepasados pokomes ya habían abierto veredas entre las diferentes aldeas de; Poblado de Chinautia en la época prehispánica<sup>17</sup>. En la época Colonial la infraestructura del Municipio chinautleco fue mejorando; los indígenas y los mestizos bajo el mando de los criollos abrieron caminos de terracería para llevar productos de un lugar a otro con más facilidad, hicieron puentes para pasar sobre los ríos, habilitaron estaciones de animales, colocaron cables de tendido eléctrico, todo esto se mantuvo así hasta que surgieron las camionetas en la década del 1950. Antes del terremoto la aldea De Santa Cruz Chinautla fue la cabecera del Municipio y la infraestructura era de tipo colonial, mientras las regiones aledañas a la Ciudad Capital mejoraron sustantivamente, aunque habían pozos de agua, se empezó a introducir el agua potable en las regiones como Jocotales y Tierra Nueva; y no fue sino hasta en el 1976 después del terremoto y el traslado de la Antigua Chinautla a la Nueva Chinautla en que se estructuró el puente de Santa Marta, así como también se asfaltaron algunas carreteras de terracería, se pavimentaron calles, se introdujo de manera efectiva el servicio de agua, luz eléctrica, alumbrado público, alcantarillado, mercados con carácter municipal, se formalizó el Hospital de las Piedrecitas, los Centros de Salud y Dispensarios, algunos templos religiosos, el edificio municipal y otros que conforman la infraestructura y que han llegado a beneficiar a la población de la actual Chinautla y mejorar las condiciones de vida de los chinautlecos, también se debe hacer mención que la descentralización de la Municipalidad ayuda a que se generen nuevos proyectos para solucionar los problemas del propio municipio y brindar de este modo a cada habitante un mejor servicio, así como un desarrollo en general para el mismo. De acuerdo a datos del INFOM, el Municipio de Chinautia para el año 2002, presenta los siguientes servicios: agua en un 79%; sanitarios en un 85%; energía

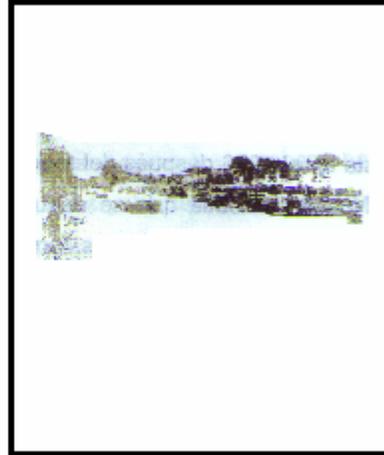
---

<sup>17</sup> Varios. Seguridad vial en el Municipio de Chinautla. Tesis de la U.M.G. 2001.

eléctrica para 14,768 usuarios; entre los edificios para salud se encuentran 1 Hospital, 2 Centros de Salud y 7 Puestos de Salud; así también se tienen 78 Establecimientos educativos que brindan educación al municipio en los niveles de pre-primaria, primaria y básicos.



Mapa de carreteras de Chinautla.



15 Avenida Final Jocotales

## **7. LOS GOBIERNOS DESDE EL ANTIGUO BELEJ HASTA EL ACTUAL MUNICIPIO DE CHINAUTLA.**

**7.1 Los gobernadores de Belej de; Pueblo Pokom.** En la Época Prehispánica hasta el 1526 quienes gobernaban al Pueblo Pokom fueron los sacerdotes y la casta militar Mayas, mientras los Caciques sólo se dedicaban a dirigir y a recaudar los impuestos.

**7.2 El gobierno del Ayuntamiento en la época Colonial.** A principios de la Época de la Colonia del 1526 al 1721 los gobernadores del Poblado de Chinautla fueron los conquistadores. A partir del 1722 al 1788 los que gobernaron el Municipio fueron los Gobernadores y los Capitanes Generales. Cuando llegó al trono de España Caños III (1776-1788) y durante su reinado se llevó a cabo el traslado de la Ciudad de Guatemala al Valle de la Ermita, el 10 de enero de 1776 tomó asiento en este lugar el Ayuntamiento, entonces Chinautia fue definitivamente absorbida por el Departamento de Guatemala. A ella se trasladaron los tribunales reales, la Capitanía General, la Catedral metropolitana, las ordenes religiosas, un gran número de vecinos y la Universidad de San Carlos. Durante el reinado de este monarca Chinautia surgió legalmente como Municipio. El gobierno de Carlos III limitó el poder de los Capitanes Generales creando regentes para las audiencias, de modo que este importante tribunal quedó independiente del gobernador. A la muerte de Carlos III en 1788, su hijo Felipe V llega al poder fue aboliendo todos los progresos alcanzados durante el reinado de su padre lo que creó un clima propicio para la rebeldía en España y todas sus Colonias. Los Ayuntamientos regían a las Colonias. El gobierno del Ayuntamiento en el Poblado de Chinautia estuvo del 1838 al 1930. El ayuntamiento regía el Poblado de Chinautia, pero aunque no se tienen datos de los regidores de Chinautia, por los acontecimientos suscitados en este lapso de tiempo se sabe que el Ayuntamiento se caracterizaba por los usos y costumbres coloniales. En la Época de la República del 1788 al 1824 y en la Época del Estado del 1824 hasta en la actualidad los gobernantes del municipio han sido Presidentes y

---

alcaldes. Durante los períodos de gobierno del General Rafael Carrera Turcios (1844-1848), del mariscal Vicente Cerna (1865 al 1871), y de Miguel García Granados (1871-1873), se organizó el programa de La Reforma incentivando al progreso, la libertad, la educación pública, la agricultura, la industria, el sistema monetario y otros ideales, surgiendo la legislación del matrimonio y el que instituyó en el Municipio de Chinautla; mientras en el período de Justo Rufino Barrios (1873 al 1885) se ejecutó el plan de La Reforma se redactó la Constitución de 1879 que estuvo vigente hasta el 1 944, Chinautla se siguió manteniendo en modo de vida feudal; los gobiernos de Manuel Lisandro Barillas (1885-1892), de Manuel Estrada Cabrera (1898-1920), y de Carlos Herrera (1.920-1921), no tuvieron mayor importancia, hasta entrar en el período de José María Orellana (1921 -1926), en su gobierno se decretó el Quetzal como moneda nacional y por primera vez en Chinautia circuló una moneda propia del país; luego le sucedieron los períodos-de Lázaro Chacón (1 926-1930), y, de Manuel Orellana (1 930-193 1) en los cuales no hubo ningún tipo de progreso y desarrollo en el municipio.

**7.3 Las intendencias en Chinautla del 1930 al 1944.** Surgieron las intendencias con el presidente Jorge Ubico Castañeda (1931-1944), El país estuvo en un estado de solvencia económica que no había tenido antes, pero los trabajadores no podían asociarse en sindicatos que los defendieran de la explotación de los patronos, y los indígenas chinautlecos no podían protestar contra el impuesto de vialidad, manteniendo el patrón de estructura feudal de gobiernos anteriores y en el actual para la construcción de caminos, con lo cual Chinautla se beneficio al interconectarse sus diferentes aldeas y el acceso a la Ciudad Capital.

**7.4 El gobierno municipal de Chinautia del 1945 al 2005.** Estuvo en el cargo municipal de Chinautia Ambrosio Vásquez que durante el gobierno del Doctor Juan José Arévalo Bermejo, se marcó el cambio en los aspectos culturales, políticos, sociales y económicos del municipio, además de un

apreciable crecimiento demográfico en el mismo, es aquí donde se define la estructura del municipio chinautleco. Surgen primeramente escuelas públicas y después las privadas, hubo más producción agrícola, más actividad comercial y hasta una incipiente industria artesanal; el crecimiento de la clase media y del número de personas que se beneficiaron con los adelantos técnicos de la; vida moderna fue notoria. Los trabajadores chinautlecos se vieron beneficiados al emitirse el Código de Trabajo y otras leyes que se hacían necesarias como el derecho a la salud y, en fin, se instituyeron las bases ideológicas y jurídicas para un clima democrático como no se había vivido antes. Los habitantes chinautlecos adoptaron un mezclaje cultural en el que estaban inmersos todos los habitantes del municipio. Posteriormente, durante el gobierno del Coronel Jacobo Arbenz Guzmán (1951 al 1954), se mantuvo como alcalde Ambrosio Vásquez que siguió las políticas del presidente, quien instituyó una reforma agraria que no fructifica porque los habitantes del poblado no estaban educados para un Estado realmente democrático en el que la población poseyendo propiedad privada pudiesen desarrollarse en un clima de mejores condiciones en casi todo sentido, en el cual se terminó derrocando al presidente sucediéndole en el cargo el Coronel Castillo Armas (1954 al 1957), posteriormente Miguel Ramón Idígoras Fuentes (1958-1963) en donde se mantuvo como alcalde Ambrosio Vásquez, le continuo el periodo presidencial a Peralta Azurdia (1963 al 1966) y el nuevo alcalde fue Manuel Lic quien continuo siendo alcalde en el periodo de gobierno del Lic. Julio Cesar Méndez Montenegro (1966 al 1970), y en el transcurso de todos estos gobiernos los chinautlecos no gozaron de ningún desarrollo ni como habitantes, ni como Municipio<sup>18</sup>. Del 1970 al 1974. El presidente de la Republica fue el Coronel Manuel Arana Osorio y alcalde para el Municipio de Chinautla fue el Señor Manuel Lic y al igual que los anteriores periodos edilicios los chinautlecos tampoco gozaron de desarrollo en su Municipio. **Del 1974 al 1978.** El presidente de la República fue Kjell Eugenio Laugerud García y el alcalde de Chinautla fue el Señor Juan Martínez. Fue durante este gobierno cuando

---

<sup>18</sup> Entrevista con Doña Abelina Chuy de Lic. Esposa del Exalcalde de Chinautla Chilolo Lic.

ocurrió el trágico terremoto del 4 de febrero de 1976, que causó destrucción y muerte en el Municipio de Chinautla el cual fue trasladado a Jocotales en la Colonia que actualmente se llama Nueva Chinautla, debido a los daños y hundimientos en lugar de Santa Cruz Chinautla. El edificio municipal de Chinautla de Santa Cruz Chinautla se traslado primero en donde se ubica actualmente la gasolinera Shell, luego a la Colonia la Esperanza y por último al edificio situado en el Colonia El Sauzalito en donde permanece hasta en la actualidad. A Juan Martínez es a quien se debe el traslado físico del edificio municipal. En todo este lapso de tiempo los archivos se destruyeron no quedando documentación escrita sobre aspectos propios del Municipio ni de sus habitantes. A partir del traslado de sus habitantes a la Nueva Chinautla, Chinautla fue tomada como un Municipio-habitación. Y también a partir de acá se empiezan a generar datos que pueden dar referencias del municipio, sus autoridades y su desarrollo. **Del 1979-1983.** El alcalde en este periodo fue Teodoro Chin Lastro quien realizó las gestiones para el traslado de la Municipalidad de Chinautla de Santa Cruz al Sector de Jocotales, en cuanto a la parte legal se refiere. En este período estaba como presidente el General Fernando Romeo Lucas García muchos tuvieron que abandonar sus hogares, huyeron hacia México y hacia otros Departamentos del país y la ciudad capital, fue cuando Chinautla aumento su población y con este todos los problemas socioeconómicos del Municipio, posteriormente le sucedió el General Efraín Ríos Montt (1982-1983) quien implemento el IVA (1984-1995) quien realizó trabajos de pavimentado en la Colonia Jocotales y dotó de pozos de agua a Colonias y Aldeas de Chinautla. Era el presidente en ese entonces el General Oscar Humberto Mejía Víctores (1983-1986), con el cargo de Jefe de Estado y Ministro de la Defensa. En este período la Asamblea Nacional Constituyente emitió la nueva Constitución Política de Guatemala, el 31 de mayo de 1985. Le sucedió como presidente el Licenciado Marco Vinicio Cerezo Arévalo (1986-1991) y el Señor Medrano siguió siendo alcalde, existía en Chinautla una desconfianza del pueblo hacia todas las instituciones gubernamentales, la desobediencia civil e ingobernabilidad, se

acentuó la criminalidad común, y el narcotráfico. Se mantuvieron las conversaciones de paz con la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG). Sucedió a éste gobierno, el Ingeniero Jorge Serrano Elías (1991-1993) pero todo siguió igual, mientras el alcalde seguía siendo el Señor Medrano; el Congreso de la República nombró posteriormente como Presidente al Licenciado Ramiro de León Carpio (1993-1996) cuyo gobierno fue de transición y en el cual ejecutó la depuración de los organismos del Estado y de las diferentes municipalidades, el Señor Medrano siguió siendo el alcalde de Chinautla. **Del 1996 al 200.** El alcalde de este período fue el Señor Audelio López Carpio quien efectuó trabajos de pavimentación y drenajes en las Aldeas El Durazno, Santa Marta y Sacojito. El presidente de este período fue el Álvaro Arzú Irigoyen quien logró la firma de la paz con la URNG. **Del 200 al 2003.** El alcalde de este período fue el Lic. José Luis Párramo López quien perforó pozos de agua en San José Buena Vista y El Durazno, pavimento todas las calles del Sector 1 y 2 de la Colonia Nueva Chinautla, construyó la bodega Municipal y el Edificio del Instituto Oficial de Nueva Chinautla. El presidente de este período fue el Licenciado Alfonso Portillo quien fundamento sus programas de gobierno en los Acuerdos de Paz firmados en el gobierno anterior. **Del 2004 al 2007.** El presidente de la República es el Licenciado Oscar Berger, y el alcalde de Chinautia es el Señor Edgar Amoldo Medrano Méndez, se puede establecer que en estos tres primeros años de gobierno, se han realizado obras de jardinería, bardas de protección, remodelación y construcción de escuelas, construcción de paradas de buses en puntos estratégicos, pavimentación en calles principales, se inicia la construcción del segundo nivel del Mercado de Santa Luisa, se techo el Mercado de Jocotales, se han pintado muros en las calles principales, se ha construido la Supervisión en la Nueva Chinautla, se está construyendo el Parque Hermano Pedro en la Nueva Chinautla y se tienen otras obras por realizar, la actual labor edilicia está encaminada positivamente al desarrollo del Municipio de Chinautla, pero aún falta mucho por hacer.



Edificio de la Municipalidad de Chinautia

## 8. LA RELIGIÓN Y LA IGLESIA EN Chinautla DESDE SU ORIGEN HASTA LA FECHA.

**8.1 La religión, de los pokomes en la época prehispánica.** Las ciudades indígenas mayas que hoy son ruinas, son restos de los centros políticos, económicos y religiosos, de los pueblos prehispánicos; ahí entre los templos altares y lugares de culto se encuentran los lugares para los mercados, el gobierno y los sitios para ritos, sacrificios y danzas en homenaje a los diferentes dioses que estos adoraban. Los indígenas pokomes creían en deidades que regían las diversas actividades de sus vidas como el dios del maíz, de la siembra, del viento, de las montañas, los dioses buenos y los malos quienes necesitaban diversas prácticas religiosas y la existencia de una clase sacerdotal, de brujos y curanderos; ellos representaban a sus dioses al moldear el barro en la elaboración de utensilios domésticos. Esta creencia y modo de vida religioso politeísta provenían del tronco común Maya, y que se mantuvo así hasta el 1526 en que Pedro de, Alvarado venciera en cruenta lucha a los pokomes y que por no traer consigo a ningún sacerdote que controlase su conducta fue cruel y violento en el trato a los indígenas vencidos. Los sacerdotes servían de moderadores de la conducta de los conquistadores para preservar la mano de obra y percibir los beneficios económicos que España tanto necesitaba<sup>19</sup>. Algunos años más tarde, después de la conquista fueron creadas las parroquias algunas de las cuales, posteriormente se les dio el nombre de curatos. De esta surgió el Curato de Candelaria para el Pueblo de Chinautla, en el cual aparece este pueblo en el índice alfabético de las Ciudades, Villas y Pueblos del Reino de Guatemala, y sólo hasta este momento histórico se dio un trato más humano hacia los indígenas y mestizos que estaban bajo su encargo. En este Curato siempre han estado curas diocesanos, el Primer cura fue el Presbítero Nicolás Viñas en el año de 1707,

---

<sup>19</sup> Contreras, Daniel. Op. Cit. Páginas 27 y 35.

le sucedió el Presbítero Calisto de Resa en 1748; en 1872 tuvo bajo su jurisdicción a la región de Palencia. Los Curatos estaban encargados de administrar los Sacramentos (Bautismos, Confirmaciones, Matrimonios y Defunciones que nunca llevó un sistema de registro adecuado) que eran requisitos que los sacerdotes debían mantener para estar al frente de sus iglesias; los sacerdotes eran nombrados por los Arzobispos, los Obispos o los Gobernadores de la región. La jurisdicción del Curato de Candelaria ha variado en los distintos momentos de su vida histórica y siempre se ha dedicado a la evangelización pacífica como un recurso de control poblacional. Se establece que la primer iglesia de Chinautia data del 1742 bajo la jurisdicción del Curato de Candelaria. Durante la época colonial no hubo libertad de cultos<sup>20</sup>, la religión católica era la única que podían practicar los habitantes españoles y criollos, mientras se evangelizaba a los indígenas. Sin embargo, los, indígenas siguieron con sus prácticas religiosas nativas pero en forma oculta, esta situación indujo que se realizara un mezclaje entre estas religiones y de esta manera preservar sus raíces culturales ante una forma de vida, impuesta, En la Época del Estado, el arzobispo, el obispo y el clero, recibían fondos del Estado para la erección de iglesias, para el mantenimiento de las misiones de catequización en todos los pueblos, para los hospitales y escuelas que estaban bajo su cuidado. En Guatemala había un comisario, del Santo Oficio o Inquisición que se encargaba- de mandar al Tribunal: del Santo Oficio que residía en México, a todos los reos acusados de faltas contra la fe. Los indígenas pokomames, no podían ser castigados por la Inquisición<sup>21</sup>. El clero fue defensor de los indígenas. Las órdenes de religiosos, sobre todo dominicos y franciscanos, ayudaron con su paciencia y su piedad a la pacificación y conversión de los aborígenes más que la crueldad y la avaricia de los soldados y encomenderos y ayudar así a no destruir la mano de obra que tanto necesitaba la Corona Española. El curato de Candelaria estaba encargado de Chinautia para la pacificación de los pokomames. El más

---

<sup>20</sup> Contreras Daniel. Op. Cit. Pag. 44.

<sup>21</sup> Contreras Daniel Op. Cit. Pag. 45

decidido defensor de los indígenas fue un fraile de la Orden de los dominicos: Bartolomé de Las Casas. El padre Las Casas había llegado a América como conquistador, pero al ver las iniquidades cometidas por sus compatriotas con los naturales se hizo fraile para defenderlos, En 1536, regreso a Guatemala e hizo un convenio con el gobernador, Alonso de Maldonado, que sustituía a Don Pedro de Alvarado, para que se le permitiera someter pacíficamente a los indígenas de Las Verapaces, aquí se ubicaban los pokomchies. Por la labor del Padre Las Casas se emitieron las leyes de Barcelona o Nuevas Leyes en 1542, leyes que son en todo protectoras del indígena. Otro defensor de los indígenas fue el primer obispo de Guatemala, Don Francisco Marroquín. Este sacerdote vino con Don Pedro de Alvarado, de España, en 1630. El Adelantado lo nombró párroco de Guatemala. Marroquín trató siempre de interponer su influencia entre los encomenderos y los indígenas. Otro benefactor fue el Santo Hermano Pedro de San José de Betancourt quien fundó hospitales para los menesterosos y una escuela de primeras letras para los humildes. Fray Rodrigo de la Cruz fundó la Orden Bethlemita que luego se extendió por toda América, dedicándose a socorrer a los necesitados, tal como lo había hecho el Hermano Pedro. Desde épocas de la colonia los indígenas pokomames fueron sometidos a evangelización por parte de la Iglesia católica, los chinautlecos dieron un testimonio, de gran religiosidad y lo complementaron con cofradías que preparaban 68 actividades religiosas en el transcurso de un año, así como 14 días festivos de celebraciones litúrgicas. Estos rituales están muy apegados a las costumbres ancestrales mayas en donde no hay ingerencia de personas extrañas, ni siquiera el sacerdote del pueblo. El punto culminante de todas las actividades religiosas es en el mes de marzo ya que durante ese mes se dedican 22 días, a los rituales religiosos. Los actos religiosos tienen una duración de 24 a 48 horas cada uno. Las cofradías se clasifican en estas de costumbre y la de festividades de mayor elaboración en las que participan toda la población. Los indígenas pokomames chinautlecos tienen la creencia de que el patrón del pueblo "El Niño de Atocha" apareció en una de las fuentes cercanas a la antigua Chinautia y se relacionaba con la

milpa, la falta de dinero, y complicaciones de tipo meteorológico. Los preparativos de fiestas titulares comienzan con bailes de moros. Se realizan procesiones religiosas. Otra tradición religiosa es el día de los fieles difuntos en la que se reúne en el cementerio local, se procede al adorno y a dejar la comida de los difuntos en escudillas de barro en el cual hace uso de la lengua pokomam.<sup>22</sup> Chinautla con población ladina y mestiza en que su mayor población es pokomam. refiere a sus cofradías aunque están bien estructuradas como competitivas ante la presencia religiosa con las hermandades, las cuales abundan en Guatemala. Las cofradías tienen gran poder para vetar los asuntos que afectan las tradiciones de la comunidad. En Chinautia se mantiene una cultura de Cofradías que lideran los grupos indígenas quienes son en su mayoría gente que vive en este lugar, estas funcionan sobre el desempeño de los papeles de cada persona y sus obligaciones hacia los santos. Los toros, las procesiones las peleas de gallos son las diversiones más comunes en las grandes festividades religiosas o nacionales en las que nunca faltan los coheteros. Se celebra en Chinautla las fiestas patronales locales del Municipio, en las que no faltaban las procesiones, los bailes de moros, y las loas. En la actualidad con el traslado de Chinautla a la Nueva Chinautla, muchos de sus elementos culturales han cambiado; practicándose en el Municipio varias religiones, pero predomina la religión católica.



Iglesia de la Nueva Chinautla, Colonia La Esperanza

<sup>22</sup> Entrevista con Don Ricardo Montoya. Habitante de La Nueva Chinautla. 2004.

**8.2 Las tradiciones en Chinautla.** Los pokomes fueron descendientes del Pueblo Maya<sup>23</sup>, los científicos Mayas poseían conocimientos sobre los cuerpos celestes (el movimiento del sol y de la luna, etc.) los cuales utilizaban para producción agrícola, diferenciaron entre los suelos comunes y los suelos que podía utilizar para la fabricación de sus utensilios domésticos, hicieron uso de las piedras para fabricar algunos instrumentos de caza y guerra y relacionaron por medio de sus dioses a la naturaleza con el hombre y sus actividades. Esta relación se mantuvo así hasta el momento de la dominación española sobre ellos, posteriormente sus actividades fueron cortadas de tajo y se implantó la esclavitud mientras surgía el mestizaje, luego pasaron a ser siervos dominados por los señores feudales y se les discriminó<sup>24</sup> manteniéndose esta situación hasta la revolución de octubre del 1821, vedándose el acceso a los conocimientos científicos y solo enseñándoles oficios. Con el paso del tiempo el acceso al conocimiento se ha difundido por diferentes medios de comunicación, además los habitantes del Municipio de Chinautia tienen acceso a la educación escolar lo que a provocado que la forma de pensar de los mismos sea diferente para dar paso a la transculturación y aculturación de los pobladores chinautlecos hasta la actualidad. En el siglo XVII, un sacerdote de la orden de los franciscanos escribió ***La Historia del Barrio de Santa Ana*** en Pokomam, de la versión original de uno de los indígenas pobladores del Poblado de Chinautla, este es el único libro escrito que versa de cómo vivían los pokomes en Belej y los pokomames en el Poblado de Chinautla fundado por Don Pedro de Alvarado. Algunos documentos indígenas tratan de la vida, los acontecimientos y creencias de sus pobladores, así como de sus luchas y sufrimiento<sup>25</sup>. La herencia cultural de Chinautla se ha conjugado entre las diferentes etnias indígenas así como también los españoles, los criollos y los mestizos, se hibridizó, matizó y semantizó conservando su propia concepción del mundo y de la vida, en donde ancestrales creencias indígenas se han mezclado con antiquísimas tradiciones españolas y occidentales, esta cultura

---

<sup>23</sup> Colección: Conozcamos Guatemala. Proyecto: Aprendamos con Prensa Libre. 8 de julio de 1995.

<sup>24</sup> Rosario Gil, Estuardo Orantes. Op. Cit. Pags. 49-53.

<sup>25</sup> Contreras, Daniel. Op. Cit. Pag. 9.

se ha amalgamado y sincretizado dando origen a la tradición oral, en la que aparece reflejada la simbiosis de las diferentes aldeas y poblados del Municipio, de modo que se genera una literatura de tipo oral enfocada en el mismo Municipio de Chinautla desde tiempos antiguos hasta hoy día, y esta oralidad surge en ocasiones especiales, como velorios, acabos de novena, en tiendas del barrio, en las casas de los diferentes pueblos, y en otros lugares. En todo el Municipio de Chinautla se detectan narradores tanto indígenas como mestizos, narradores tradicionales como los ancianos de Santa Cruz Chinautla, y los de Nueva Chinautla quienes poseen una memoria prodigiosa y una forma locuaz de expresión por lo cual son reconocidos como contadores de historias, cuenteros, viejos, viejísimos, lengüeros o en algunas ocasiones cuenta cuentos, y también se pueden encontrar algunos de sus habitantes que son contadores ocasionales. A los contadores de historias se les llama Ajq'ij que por la cercanía a la Ciudad Capital y haberse convertido el Municipio de Chinautla en un Municipio-habitación, la tradición oral se preserva. Los Ajq'ij afirman que en Chinautla está el ombligo del mundo, que de aquí salieron todos los hombres, los dioses y los héroes de Guatemala y de América<sup>26</sup>. Todo está ubicado en la antigua Chinautla, por donde pasa el río, y por eso es que las mujeres alfareras no quieren salir de ese lugar bendito, porque el día que lo hagan, el mundo se acabará. Otro de los relatos orales dice que en los tiempos antiguos todo era perdición entre los hombres, por lo que Dios mandó una gran lluvia que destruyó todo; solo dejó dos niños, un hombre y una mujer y los colocó en una caja; cuando las aguas bajaron, la caja se detuvo en donde ahora es Chinautla. Dios bajo entonces e hizo ahí un paraíso, y les dio a Jesucristo, que les enseñó a sembrar maíz, a trabajar el barro con arte y a cosechar baritas de coyote para los barriletes. Pero el diablo envidioso, vino y echó a perder el paraíso. Los pobladores chinautlecos por la hibridación percibía también creencias en espectros como la ciguanaba, el sombrerón, el cadejo y otros, así como montañas y cuevas y lugares encantados por algún espíritu que puede castigar sus desatinos con la armonía de la naturaleza. En Época de la Colonia, el

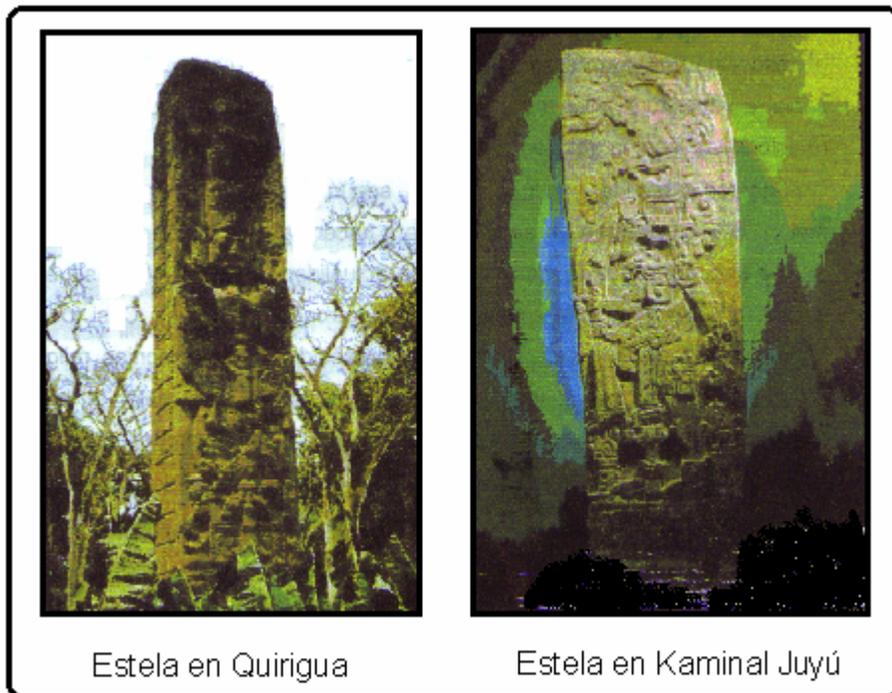
---

<sup>26</sup> Colección: Conozcamos Guatemala. Proyecto: Aprendamos con Prensa Libre. 8 de julio de 1995.

deseo de los reyes de España de conocer sus extensos dominios los obligó a ordenar a las autoridades coloniales la redacción de crónicas de sus respectivas provincias, de este modo surgieron los cronistas quienes generalmente eran religiosos, pero hubo entre ellos también soldados y letrados. Hay que hacer mención de que no existen crónicas específicas o monografías de alguna región específica en esta época, sino solo crónicas del Reino de Guatemala, por esta razón Chinautla es absorbida literalmente en un contexto más amplio y el único documentos con características monográficas es El Título del Barrio de Santa Ana. Para el año 2000 un grupo de estudiantes de la Universidad Mariano Gálvez, se dedicaron a realizar un estudio prospectivo sobre la seguridad vial del municipio de Chinautla conformando una fuente más de literatura sobre el Municipio. Se poseen datos del municipio en su respectiva Municipalidad, pero estos datan del 1976 porque a raíz del traslado de la Municipalidad de Santa Cruz Chinautla a El Sauzalito, la información escrita se desapareció, por otra parte estos datos no refieren historia alguna por lo que la presente monografía sería otro documento escrito sobre el Municipio de Chinautla. En cuanto al arte, los pokomes del norte recolectaban plumas de aves exóticas que las utilizaban para adornos y como moneda, los del centro y sur elaboraron utensilios domésticos los cuales labraban con motivos religiosos, con el transcurrir del tiempo en épocas de la Colonia, los pokomames fabricaron casas con sentido arquitectónico de acuerdo a la época, también elaboraron imágenes religiosas y realizaban bailes con motivos a su conquista.

## **9. LA CULTURA EN CHINAUTLA DESDE SU ORIGEN HASTA LA ACTUALIDAD.**

**9.1 Aspectos generales de la cultura de los pokomes.** En la región que habitaron los pokomes se ha encontrado vasos, platos, tinajas y recipientes que fueron adornados o grabados y pintados con mucha belleza en algunos casos con figuras de sus deidades. En realidad el pueblo Pokom, no tenía nada de salvaje inculto o incivilizado. Y por los vestigios que se han encontrado de ellos, se ha de pensar en un pueblo trabajador, organizado, poseedor de una gran técnica, ciencia y arte, un pueblo con un gran desarrollo social e intelectual. La mayoría de las costumbres de los pokomes estaban relacionadas con la religión. Los brujos de las tribus eran personas muy importantes y temidas, ya que podían, según las creencias indígenas, hacer mal de ojo, convertirse en animales para hacer daño a sus semejantes, etc. Tal ha sido su forma de vida que en la actualidad el Centro Maya situado en Jocotales sigue manteniendo los mismos patrones culturales. Casi todos los acontecimientos de la vida diaria eran precedidos de ceremonias religiosas. Así creían protegerse contra las plagas y la sequía. La mujer tenía en la sociedad un papel secundario en aquel entonces, era la compañera del varón quien tenía obligación de servirle casi como una esclava, incluso para realizar trabajos pesados. En algunos casos especiales se le permitía al hombre tener más de una mujer. Cuando llegaron los españoles en 1524, hacía ya muchos años que la ciudad de los pokomames estaban en ruinas. Los indígenas las habían abandonado como unos 600 años antes de la emigración maya, a principio de nuestra era y el siglo X, cuando florecieron muchas ciudades populosas como Quirigua y Kaminaljuyú. (en el actual Departamento de Guatemala).



Quirigua, yacimiento arqueológico maya, situado en la cuenca del río Motagua, en Guatemala, Su mayor apogeo tuvo lugar durante el periodo clásico (300 - 900 d.C.). Aunque ocupa una pequeña área, reúne una espléndida serie de monumentos, que son las manifestaciones más palpable del arte precolombino mesoamericano: 12 estelas esculpidas, 4 zoomorfos, o grandes rocas labradas en forma de animales mitológicos, y un templo. La dureza del material utilizado obligó a los escultores a conservar sus dibujos y sus trazos sencillos, lo que dio dignidad y grandeza a sus realizaciones. Es aquí donde se encuentra el bloque de piedra más grande que los mayas sacaron de una cantera; sirvió para labrar la estela E, inaugurada en la fecha del calendario maya 9.17.0.0.0. (771 d.C.). Esta gigantesca columna de piedra mide 10,67 m de largo, 1,50 m de ancho y 1,27 m de espesor, y pesa 65 toneladas. Su historia aparece ligada a la de Copán (en la actual República de Honduras). Mas tarde Kaminaljuyú que es otro yacimiento arqueológico maya, situado en las afueras de la actual Ciudad de Guatemala, formado por varios cientos de estructuras arquitectónicas. El valle en el que se asienta comenzó a poblarse durante la cultura Charca

(1000300 a.C.), caracterizada por una cerámica blanca con decoración en rojo representando monos, dragones y motivos geométricos. Durante la fase Miraflores (300, a.C.-300 d.C.) se levantaron la mayor parte de los montículos. La cerámica de esta época adoptó formas exuberantes con una bella decoración sobre estuco. Comenzaron a erigirse estelas conmemorativas con representaciones de reyes y dioses. En el siglo IV d.C. llegó las influencias de la cultura teotihuacana y la ciudad alcanzó su máxima expansión. Son de esta época las pirámides escalonadas, revestidas de estuco y coronadas por un templo. Kaminaljuyú desempeñó un importante papel en la expansión del mundo clásico Mayo. Hoy día es uno de los centros arqueológicos mayas más visitados, situado en las afueras de la Ciudad de Guatemala<sup>27</sup>.

**9.2 La cultura del Pueblo y Municipio de Chinautla.** La época colonial se caracteriza por la gran influencia que tuvo la idea religiosa sobre todas las manifestaciones de la vida, los oriundos habitantes de Chinautia realizaron un mezclaje entre la religión maya, y la católica impuesta por los españoles<sup>28</sup>. La única manifestación literaria de Chinautia durante la Época, Colonial fue. El **Título del Barrio de Santa Ana** escrito en pokomam. El teatro está reducido a bailes de moros que representan la conquista del hombre blanco sobre el indígena y que aún en la actualidad se siguen presentando en sus fiestas principales. Los china también estuvieron influenciados por el arte colonial como se manifiesta en la antigua iglesia de Santa Cruz Chinautia que ahora ya es una ruina y se caracteriza por la arquitectura de la época, en conjunto con las imágenes religiosas que posee. La arquitectura colonial es de origen español en su esencial y realización pero el indígena también puso en ella su propia inspiración. No hay que olvidar que los pokomes también habían sido arquitectos cuando eran un solo Pueblo Maya como lo muestran las nanas de sus milenarias ciudades, y en un plano de menor categoría, los Pokomes antes de que los españoles los conquistaran fabricaban sus casas como en la

---

<sup>27</sup> Varios. Microsoft ® Encarta ® Biblioteca de Consulta 2003. © 1993-2002 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

<sup>28</sup> Entrevista con Don Miguel Ángel Cuté. Habitante de La Nueva Chinautla. 2004.

actualidad lo hacen los indígenas del área rural. Los españoles les enseñaron la técnica del arco y de la bóveda, que los indígenas no conocían, pero ellos siguieron siendo como en tiempos prehispánicos la mano de obra, los albañiles y hasta los arquitectos. La escultura tampoco era un arte desconocido para el indígena pokomam, pues fueron ellos junto con los mestizos y los mulatos, los que se dedicaron a construir las imágenes de su iglesia. La artesanía es lo más trascendente del Municipio de Chinautla y fue desarrollándose más conforme el tiempo y la experiencia de su manejo. En la actualidad la mayor parte de habitantes en Chinautla son pokomames y solo las mujeres utilizan el traje regional de colores jaspeados con orillas aterciopeladas y de la tela del güipil se elabora el cinturón, el atuendo completo es con trenzas en el, cabello complementado con listones. Desde tiempos de la Colonia hasta la actualidad, en cuanto al traje indígena se refiere, solamente la mujer chinautleca se considera autentica pokomam, conservando su traje regional el cual consiste en una enagua plegada que llega hasta el tobillo y tiene 12 o 15 varas de tela en colores jaspeados, y cuyas tonos son el negro, violeta, azul, gris y celeste. El güipil presenta un cuello cuadrado con orilla de terciopelo negro al igual que las mangas. La tela del güipil es elaborada en telares de cintura, es de algodón con colores en los que predomina el amarillo, el anaranjados, el rojo, el verde y el azul. Estos colores aparecen entrelazados en figuras geométricas, humanas y zoomorfas que se combinan con trapecios o bocadillos, barras y triángulos de Distintos, colores. El atuendo se completa con dos trenzas de caballo entrelazadas con listones que se suben por cada lado de la cabeza para formar un tocoyal que remata en la frente. Aparte de ello, la mujer lleva siempre un paño o menta de color blanco, que se amarra al pecho pasándola por la espalda; esta manta o paño se utiliza para envolver en ella las encomiendas o para cargar a los niños de brazos. Antiguamente la enagua o corte de la mujer chinautleca variaba de color según su estado civil; las solteras utilizaban, un corte color rojizo, las casadas un corte en que predominaban los colores verde, azul y lila, y las viudas y ancianas utilizaban un corte preferentemente en negro jaspeado de blanco. En la actualidad, debido al mestizaje, y a los emigrantes

extranjeros centroamericanos que viven en el Municipio, los oriundos habitantes de Chinautla, así como los que no lo son se han aculturizado y transculturizado, la influencia de la vida moderna, la cercanía de la Ciudad Capital en conjunto con una serie de acontecimientos sociales ha hecho que el Municipio se desarrolle en varios sentidos, pero los niveles de pobreza se mantienen y las diferentes ideologías de las distintas épocas prevalecen en el Municipio.

**9.3 Las actividades de los pokomes y el pueblo en Chinautla.** Los antiguos pokomes celebraban rituales mayas en ocasiones de guerras, al elaborar sus siembras y para sus actividades comerciales; en la actualidad siguen habiendo rezagos de éstas, como lo son los rituales mayas para el logro de sus cosechas, para la protección de sus parientes, para la protección de sus negocios, así como la bendición de la primera venta del día y otros. Con el devenir del tiempo, desde épocas de la conquista hasta la actualidad, Chinautla es uno de los pocos Municipios de Guatemala que presenta dos fiestas titulares en el transcurso del año. Esta tradición empezó desde tiempos de la Colonia y se sigue manteniendo hasta en la actualidad. La primer fiesta es celebrada el 3 de mayo y su origen se remonta desde la fundación del Pueblo Pokom<sup>29</sup> en Santa Cruz Chinautla, mientras la otra fiesta es celebrada el 6 de julio cuyo origen se remonta en la aparición del Niño de Atocha, al trasladarse la cabecera municipal de la Aldea de Santa Cruz Chinautla a la de Jocotales en la Nueva Chinautla esta segunda fiesta se celebra el 3 de diciembre. Ambas fiestas están muy difundidas en la población e infundidas de rituales religiosos y son amenizadas con música, bailes, vestuarios, cohettillos y ventas de dulces de fabricación casera. El baile que resalta más en Chinautla es la danza del venado y el baile de la conquista.

---

<sup>29</sup> Entrevista con Don Ricardo Montoya. Habitante de La Nueva Chinautla. 2004.

## 10. LA EDUCACIÓN EN CHINAUTLA DESDE SU ORIGEN HASTA LA ACTUALIDAD.

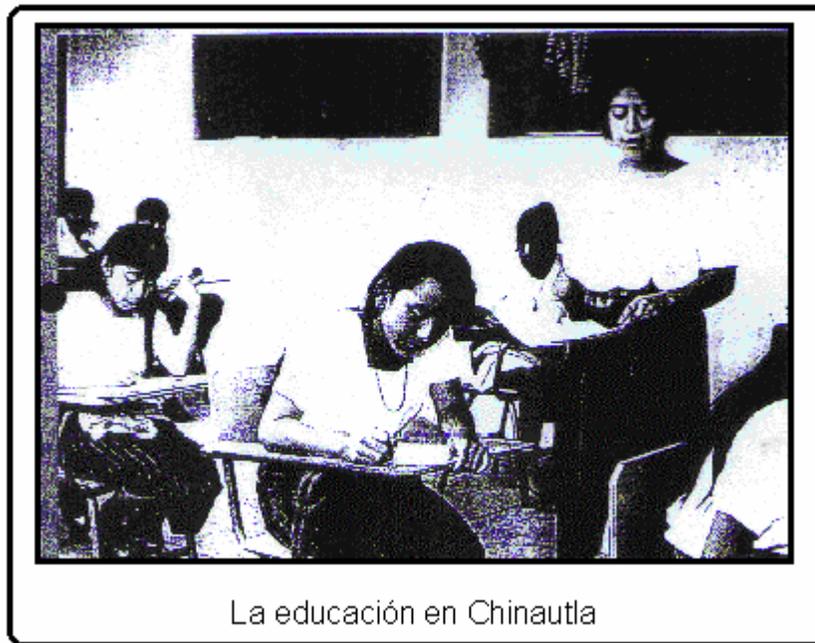
**10.1 La educación en general.** Los pokomames educaban a sus hijos en forma oral y practica era una transmisión de conocimientos militares para poder tener el control de la gente del pueblo y detentar el control económico de los territorios que ellos dominaban, conocimientos astronómicos con el fin de conocer el movimiento de los cuerpos celestes para poder dominar la producción agrícola, conocimientos antropológicos y religiosos para la formación de la gente del pueblo y la relación de lo natural con sus deidades, esto se mantuvo así hasta el momento de la conquista. En la época Colonial la educación estuvo dirigida por la Iglesia que tenia el carácter de favorecer a la clase poderosa y evangelizar al indígena para someter a las necesidades<sup>30</sup> que tenia la Corona Española de las riquezas de estas tierras. Los curas doctrineros y los frailes de las diferentes instituciones religiosas eran los encargados de las escuelas de indígenas. Los métodos de enseñanza eran muy deficientes fundamentándose en aspectos religiosos y comerciales<sup>31</sup>. Los misioneros religiosos por su parte creaban escuelas para indígenas en sus actividades. En esta se les enseñaba a los naturales la doctrina cristiana, primeras letras, rudimentos de agricultura y pequeñas industrias. Los misioneros aprendían idiomas indígenas para que se les facilitara su labor. A esto se debe que los indígenas no hayan perdido sus dialectos que ahora son reconocidos como idiomas, así como el pokomam en Chinautla, ha quedado un libro en pokomam que se llama **El Título del Barrio de Santa Ana**. Los indígenas en tiempo de la colonia no tenían acceso a la educación solamente los españoles y los criollos posteriormente; no fue sino hasta después de la Colonia que el indígena tuvo acceso a la educación con carácter de educación pública, en donde se beneficiaron a los mestizos, la educación estuvo graduada

---

<sup>30</sup> Contreras, Daniel. Op. Cit. Pág. 35.

<sup>31</sup> Contreras, Daniel. Op. Cit. Págs. 47-49.

y solo los adinerados tuvieron acceso a! la educación superior, mientras el resto solo a la enseñanza primaria, esto se mantuvo, así hasta la época de la revolución de 1945 en donde la clase más baja tuvo acceso a la educación superior<sup>32</sup>. En el Municipio de Chinautla se manejan escuelas de pre-primaria públicas y privadas, escuelas de primarias públicas y privadas, un instituto oficial y otro por cooperativa, varias academias de mecanografía y de belleza que conforma todo el aspecto educativo del Municipio.



**10.2 El deporte en Chinautla.** Los antiguos pokomes fueron descendientes de los Mayas, y estos fueron-jugadores de pelota. Aunque en la región donde habitaron los antiguos pokomes no se encuentran canchas deportivas es posible que estos hayan participado en eventos de tal naturaleza. Durante el transcurso de la Época Colonial los pokomames no realizaron deportes pues fueron esclavos y después siervos, no fue sino hasta la Época del Estado cuando los chinautlecos empezaron a realizar deportes y como sus antiguos ancestros surgió el juego de pelota, pero en compás con la época el primer juego que se realizó fue el balompié, posteriormente se implementaron otros deportes. A un principio, los habitantes del municipio improvisaron campos de

<sup>32</sup> Freire, Paulo. Pedagogía del Oprimido. Siglo XXI Editores. México. 1987.

balompié en los cuales jugaban, más adelante Cementos Novela les permitió que construyeran unos campos en sus terrenos, los cuales eran muy frecuentados por los habitantes de la aldea de Jocotales, posteriormente cuando cementos novela hubo bajado una de las montañas que colindaba entre la Ciudad Capital y el Municipio de Chinautla por la producción del cemento, se decidió construir El Estadio de la Pedrera ubicado entre la zona 6 y Chinautia que en las últimas décadas ha sido un impulso al deporte nacional y del cual hacen uso no solo los pobladores chinautlecos sino también de la Ciudad Capital.

## **11. LA SALUD EN CHINAUTLA DESDE TIEMPOS PREHISPÁNICOS HASTA LA ACTUALIDAD.**

**11.1 La salud en Chinautla.** Los antiguos pokomes utilizaban la medicina natural algunos de los viejos habitantes de Chinautla, sin embargo el concepto de salud para ellos era la alimentación con maíz, fruto que los dioses le permitían tener a los habitantes y por eso el rito que ellos realizaban a su dios del maíz era el mismo para la salud. El dios del maíz era para ellos Ixmucané y este también depositaba la fertilidad para que hubiesen más habitantes en Belej. Los pokomames no conocieron ni epidemias, ni endemias, gozaban de buena salud y el ambiente en el que vivían no estaba contaminado, esto se mantuvo así hasta el momento en que españoles, llegaron a la actual República de México en el año de 1720, para el 1726 cuando Pedro de Alvarado conquistó al Pueblo Pokomam ya se sabía de indígenas pokomames que padecían enfermedades que probablemente habían sido contagiados por ratas que lo españoles traían y se extendieron en todo el antiguo territorio Maya. El indígena pokomam que se contagiaba con la mayor parte de enfermedades que trajeron los peninsulares, generalmente moría, porque no se conocía cura para estas y así se mantuvo esta situación en el transcurso de la época colonial, en el cual los habitantes lograron observar algunas plantas que curaban ciertas enfermedades. Cuando los españoles vieron que algunos de ellos y los criollos poseían enfermedades como por ejemplo la lepra, buscaban aislar a estas personas y las localizaban en el Municipio de Chinautla. El Padre Solís fundó el primer centro de salud para recibir a estas personas y entonces se empezó a tratar también a indígenas del área; evidentemente el indígena empezó a realizar un mezclaje entre la medicina natural y la convencional de la época, esto sucedió aproximadamente en el 1767. Ya por el siglo XIX se creó el Hospital de Las Piedrecitas que tenía por objeto recibir a todo paciente leproso para ser aislado y tratado en esta Institución, y no fue hasta unos quince años atrás que se logró erradicar la lepra del país, este Hospital está situado en Santa Luisa y en la actualidad se

dedica al tratamiento de enfermedades de la piel. En Santa Cruz Chinautla, existía un centro de salud que se convirtió en puesto de salud; y el centro de salud fue trasladado a la Nueva Chinautla, además de estos centros asistenciales, también se encuentran algunos puestos de salud y sanatorios privados tanto en el área de Jocotales como en Tierra Nueva por gozar de la cercanía de la Ciudad Capital y debido al crecimiento poblacional de estas áreas.



## CONCLUSION

Se puede rediseñar la organización social en el Municipio de Chinautla que conserve la raíz pokomam así como también la actual población no pokomam, sin contravenir ni el sistema social, ni el legal vigente con el fin de evitar el retraso social y económico de la actual población, de modo que se planifique y lleve a la práctica una sociedad que combine la diversidad de gentes y culturas que viven en el Municipio, bajo condiciones reales de desarrollo, diseñando programas de beneficio social por parte de las autoridades edilicias para la población con el objeto de reducir el analfabetismo y el conservacionismo cultural que impiden el crecimiento de vida de sus habitantes, construyendo centros psicológicos y de orientación social para solucionar problemas de racismo, discriminación, violencia, maras, etc. que han surgido en la historia del municipio y que solo son factores de entorpecimiento del desarrollo poblacional, creando una extensión del organismo judicial con el fin de practicar en el Municipio una justicia eficaz y eficiente y sin discriminación hacia sus pobladores y que se mantengan las relaciones políticas y sociales con los Municipios aledaños al Municipio para lograr un desarrollo real y sostenido.

Se sugiere reestructurar y modernizar los lugares que dejó la étnia pokom para ser utilizado como centros turísticos que en combinación con la elaboración de su artesanía tradicional son de gran interés para el turismo interno, así como para el externo, como también difundir el deporte en el Municipio de Chinautla, mediante la construcción de centros deportivos en sus diferentes Aldeas, recordando que los pokomes fueron jugadores de pelota en el pasado ya que descendían directamente de los antiguos Mayas, y en la actualidad algunos de los habitantes chinautlecos pertenecen a la liga nacional de balompié.

Para mejorar la situación socioeconómica de la población, y tomando en cuenta la diversidad de habitantes (indígenas, mestizos y centroamericanos) del Municipio de Chinautla, se deben fundar servicios de orientación psicológica, social, legal, laboral e industrial para el desarrollo del mismo, implementando métodos modernos de producción para la economía chinautleca, creando fuentes de trabajo de tipo laboral e industrial y para que el mismo presente una cierta autonomía y deje de ser un Municipio-habitación como se mantiene hasta la fecha, se aconseja la descentralización del Ministerio de Finanzas en una Agencia que trabaje en el Municipio con el objeto de activar y vitalizar la economía del mismo en la obtención de bienes o servicios y el fomento de pequeños comercios.

Se puede mejorar el área rural del Municipio de Chinautla mediante sistemas de producción agrícola tanto para productos tradicionales así como para no tradicionales, debido a que el área es cultivable en tiempo de invierno, se recomienda diseñar programas y proyectos de producción agrícola en el Municipio tanto para el consumo local como para la exportación, se sugiere reforestar áreas estratégicas del Municipio tanto para reforzar los suelos del

mismo, así como también para mantener el manto freático del subsuelo, por otro lado, se deben estructurar las condiciones suficientes y necesarias en áreas estratégicas del Municipio para sistematizar la producción de ganado con fines industriales y comerciales.

Las áreas urbanas de Chinautla, tanto Jocotales como Tierra nueva pueden ser replanificadas, rediseñadas y reurbanizadas con todos sus servicios y lo que se necesita para una población moderna, se puede mejorar el transporte público en las áreas urbana y rural del Municipio para que funcione de manera más eficaz y eficiente y de esta manera formar una industria de auténtico servicio, se sugiere diseñar programas y proyectos de infraestructura en el Municipio de Chinautla combinando los actuales conocimientos y técnicas de arquitectura e ingeniería con la experiencia en construcción de los pokomames, para modernizar las áreas urbanas y preservar las áreas de origen pokom y aquellas que no posean un origen determinado.

Es necesario mejorar la cultura en Chinautla retomando los conocimientos filosóficos, científicos y tecnológicos actuales del saber occidental y combinándolos con los conocimientos de los antiguos pokomes, fomentando una educación para el Municipio apropiada con base a la combinación antes mencionada, escribiendo nuevos documentos y realizando nuevas investigaciones para obtener datos fidedignos de La Historia de Chinautla, ya que los documentos que versan sobre el Municipio son pocos, y no están disponibles para la información, se sugiere que entidades como la Biblioteca de La Catedral Metropolitana, la Hemeroteca Nacional, la misma Municipalidad de Chinautla y otros, creen o mejoren los Centros de documentación e investigación y que estén a disposición de los usuarios en general, asimismo se sugiere construir el Centro de Investigaciones del Municipio de Chinautla con el fin de preservar, estructurar e impulsar la historia de este Ayuntamiento, como también fundar el Museo de Historia del Municipio de Chinautla en el que se conserve el único documento que relata sobre los pokomes en Belej, ***La historia del Barrio de Santa Ana***, escrita en pokomam; los objetos arqueológicos propios de la región tanto de los oriundos habitantes, así como de los españoles y la literatura oral del Municipio y de este modo lograr plasmarla por escrito, además crear el Museo de Ciencias Natural de Chinautla como un aporte cultural a la educación del área, fundar Instituciones que brinden la formación y el perfil adecuado para ser gobernante del Municipio, puesto que han habido gobernantes iletrados y/o con estudios mínimos que no han cumplido con el papel protagónico de sus cargos y de la historia que marca al Municipio.

Se aconseja que se aperturen nuevas Instituciones que desarrollen y promuevan el arte y los oficios a sus habitantes y pobladores, pues de los antiguos pokomes se han encontrado utensilios (vasos, platos, tinajas y recipientes adornados, grabados o pintados con figuras de deidades mayas a lo largo de la región en que habitaron), además las artesanías de los enseres domésticos que los actuales pokomames elaboran de acuerdo a la tradición de

sus antepasados son un ejemplo de la labor del indígena chinautleco. Se recomienda establecer nuevos Centros educativos que comprendan todos los niveles educacionales con las condiciones mínimas necesarias para un mejor desarrollo educativo de los habitantes del Municipio, se sugiere ampliar la cobertura a todo el Municipio de Chinautla e implementar anexos de Universidades (pues desde la antigüedad los pokomames educaban a sus hijos en forma oral, durante la Colonia la educación fue dirigida por la Iglesia y posteriormente la dirigieron los gobiernos de turno) con el fin de incentivar al desarrollo.

Se sugiere crear Instituciones en donde se forme al personal paramédico y médico que trabaje en medicina tradicional y natural, así como también en la prevención y cura de enfermedades que puedan surgir o aquejen al Municipio de Chinautla. Amplificar y mejorar las instalaciones y los servicios del Hospital de Las Piedrecitas, el cual brinda un servicio social importante y necesario para la población del Municipio.

## BIBLIOGRAFIA

1. Anderson, Robert. **Sociology**. Harcourt Brace Jovanovich Publishers. United States of America. 1977.
  2. **Archivo General de Centro América**. Guatemala. Paquete 9, Numeral 3, Pueblo de Chinautla, ejidos, Guatemala. Hemeroteca de la Biblioteca Nacional de Guatemala.
  3. **Código Municipal**. Publicado el 13 de mayo 2002 en el Diario de Centro América.
  4. Colección: **Conozcamos Guatemala**. Proyecto: Aprendamos con Prensa Libre. 8 de julio de 1995.
  5. Contreras, Daniel. **Breve historia de Guatemala**. Editorial Piedra Santa. Guatemala. 2003.
  6. Foresman, Scott. **Western Hemisphere**. Editorial Offices. United States of America. 1983.
  7. Freire, Paulo. **Pedagogía del Oprimido**. Siglo XXI Editores. México. 1987.
  8. Martinez, Severo. **La Patria del Criollo**. Educa C.R. 1977.
  9. Romero, Francisco. **Teoría del Hombre**. Editorial Losada, S.A. Buenos Aires. 1958.
  10. Rosario Gil, Estuardo Orantes. **Sociología de Guatemala**. Editorial Estudiantil Fénix. Guatemala. 1996.
  11. Rosenberg, J. M. **Diccionario de administración y finanzas**. México: Editorial Océano. 1994.
  12. Varios. **Folleto del INFOM**. Guatemala. 2000.
  13. Varios. **Microsoft ® Encarta ® Biblioteca de Consulta 2003**. © 1993-2002 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.
  14. Varios. **Seguridad vial en el Municipio de Chinautla**. Tesis de la U.M.G. 2001.
-

### **Entrevistas.**

1. **Abelina Chuy de Lic.** Esposa del Exalcalde Chilolo Lic de Chinautla.
2. **Chuc, Juan Antonio.** Sindico de la Municipalidad de Chinautla.
3. **Cuté, Miguel Angel.** Secretario de la Municipalidad de Chinautla.
4. **Ricardo Montoya.** Habitante de Nueva Chinautla.

## 14. ANEXO

### 14.1 Mapas de ubicación para el Municipio de Chinautla.

Mapas de ubicación de los habitantes chinautlecos



Figura 1. Mapa de la civilización Maya



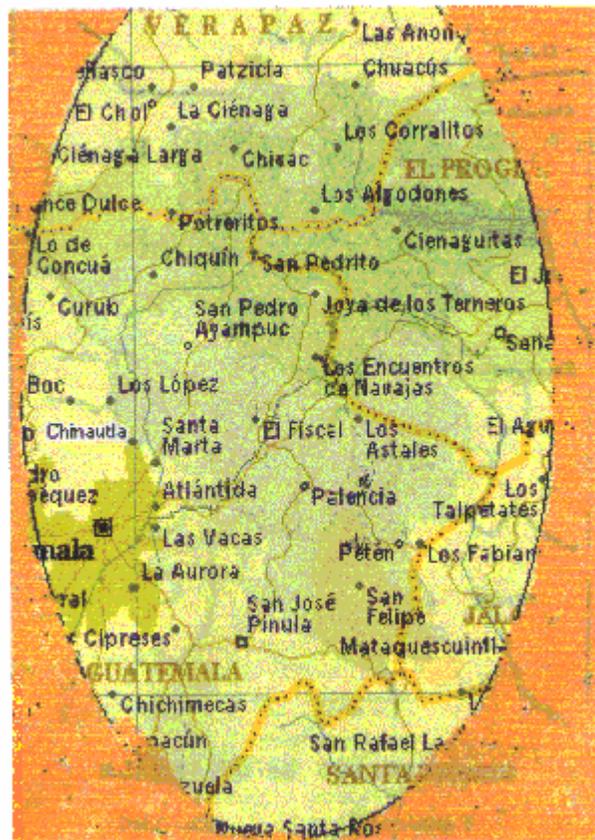


Figura 3. Mapa del Pueblo Pokom

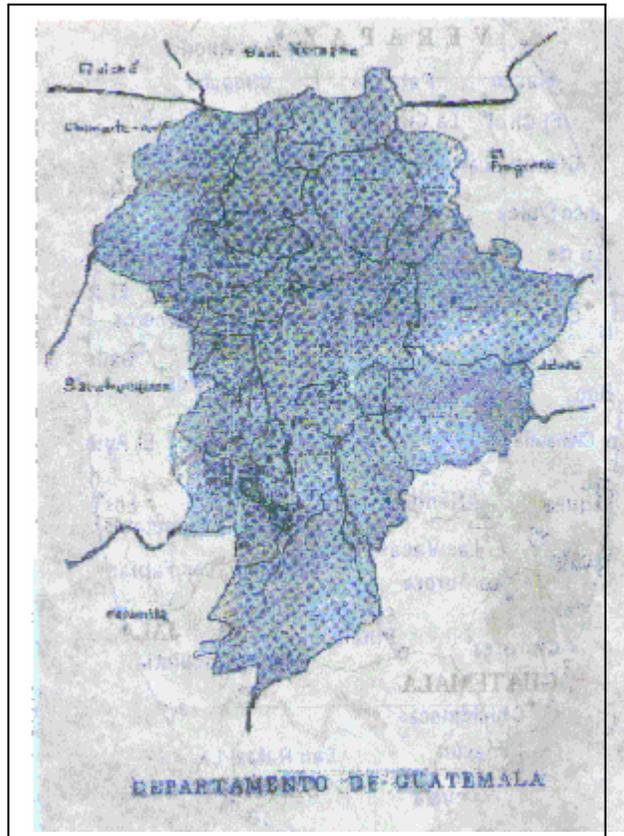


Figura 4. Departamento de Guatemala

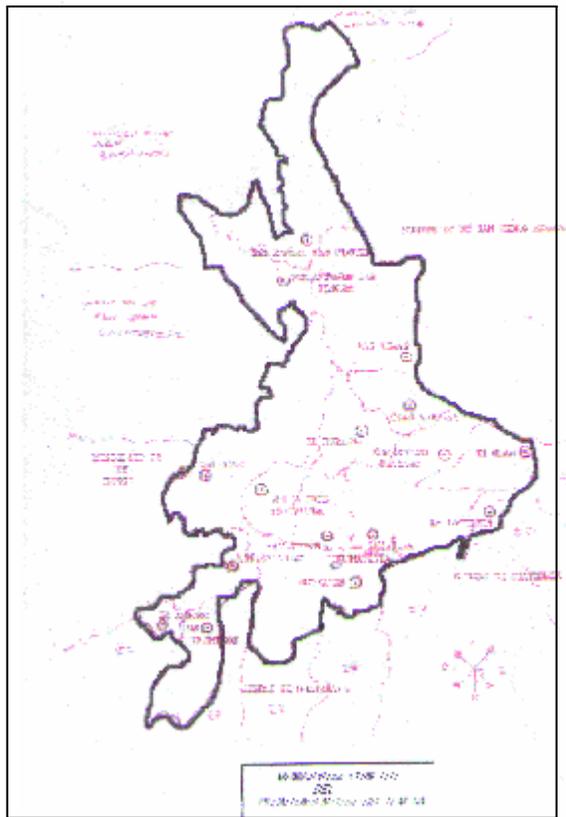


Figura 5. Mapa del Pueblo Pokomam y del actual Municipio de Chinautla

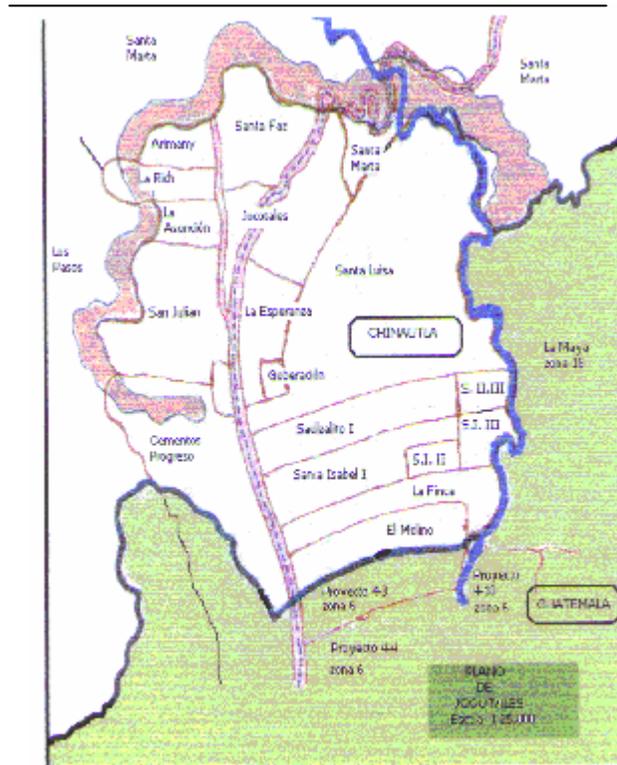


Figura 6. Mapa de Jocotales y asiento de la actual Municipalidad

## 14.2 Organigrama de la Municipalidad de Chinautla.

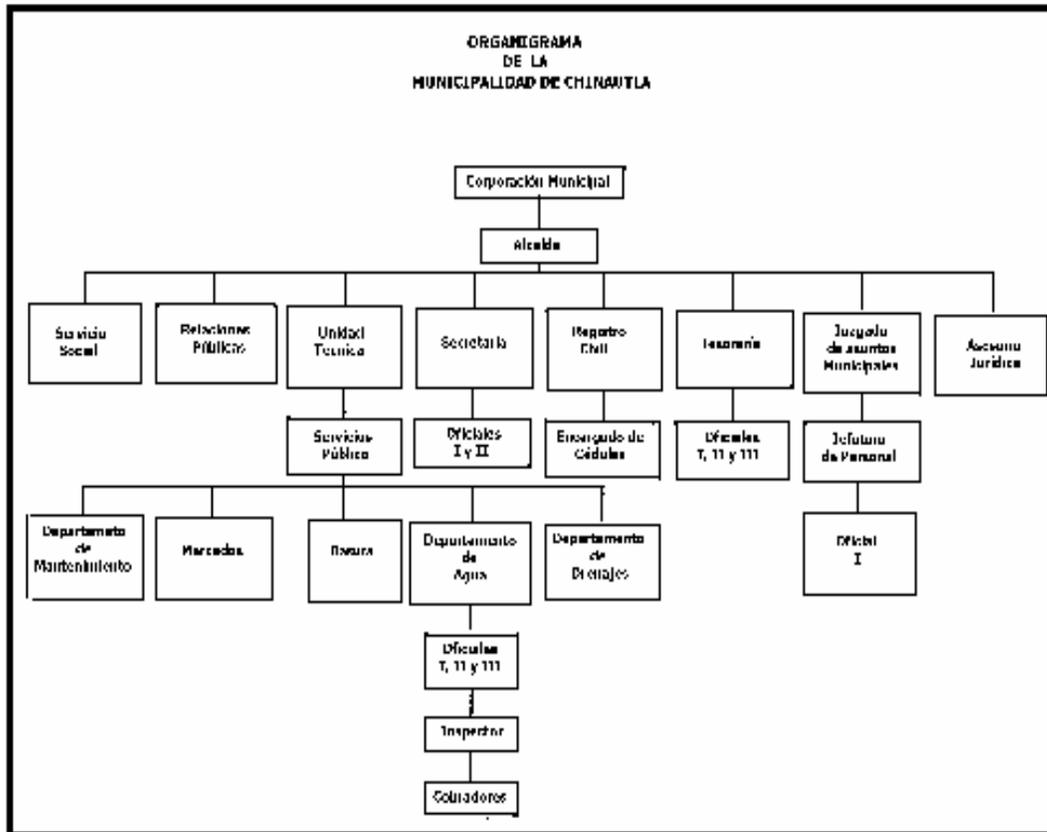


Figura 7. Organigrama de la Organización-Administrativa de la Municipalidad del Municipio de Chinautla, Departamento de Guatemala